



Mas cu 5.000 accidente di trafico a tuma luga na Aruba den transcurso di aña 2024



- **Minister di Deporte ta anuncia rebaha di porcentahe cu FLPD ta entrega na CBN** Pagina 4
- **Servicio di inmigracion Hulandes ta rechasa mas y mas aplicacion pa asilo** Pagina 9
- **Proyecto di reconstruccion di caminda di High Rise Hotel ta casi cla** Pagina 4

Marisol Tromp (MAS); Kico exactamente moratorio riba UTV/ATV ta encera?



E siman aki a cumpli 18 aña desde collapse di Natural Bridge



Haiti: Escasez y retraso ta afecta moral di agentenan Keniano



Na TUI bo pasashi tin mas balor

- Calidad y prijs sorprendentemente competitivo
- Servicio personal
- Escogo flexibel den ekipahe y comodidad di asiento

Scan e QR-code pa mas informacion

ATV/UTV: Un problema persistente

Entre tanto cu ta hiba e discusion tocante cambio di maneho pa UTV/ATV, kico precies ta e motivacion tras di esaki?

Pa algun aña caba, ambientalista ta bati alarma tocante e daño cu e vehiculonan aki ta causa na naturalesa. Entre otro door di directamente trapa riba animal y mata, pero tambe door di perturba e

suelo natural causando entre otro, erosion.

Den su articulo april ultimo, titula "Aruba's Visitors Are Loving The Island To Death," Forbes a nota cu "riba un dia normal, centenares di vehiculo ta core riba e camindanan di santo cerca di beach y lantando stof. Ambientalistanan ta luchando pa protege e simbolo nacional stima di Aruba, e Shoco

chikito, y Terns, di haya nan neishi destrui pa ATVs." E articulo ta cita experto di parha, Michiel Oversteegen, bisando cu "cada aña nan ta core riba e sitionan di neishi y mata centenares di parha recién naci."

Ademas di e daño directo na naturalesa, e vehiculonan aki tambe ta causa molester pa local y turista. Entre otro,



a keha di e zonido y stof, pero tambe di e manera con e vehiculonan aki ta core irresponsablemente riba caminda. Tambe tin cantidad

di accidente cu e vehiculonan aki, por ehemplo juni ultimo, unda dos turista a accidenta (riba potret).

Esaki a pone ciudadanonan exige un solucion urgente pa e vehiculonan aki. Sinembargo, pa nos bishitantenan e excursion cu ATV/UTV ta keda uno emocionante y popular, y pues interesnan economico ta preveni un solucion mas rapido.

Marisol Tromp (MAS):

Kico exactamente moratorio riba UTV/ATV ta encera?

Mediante un carta fecha 2 di september 2024, lider di fraccion MAS den Parlamento, Marisol Tromp a dirigi 15 pregunta na minister di Transporte, Ursell Arends, hunto cu prome minister Evelyn Wever-Croes y minister di Finanzas, Xiomara Maduro, relaciona cu e maneho pa ATV/UTV.

Riba su rednan social, Tromp a post e carta cu el a manda y a splica su motivacion, bisando cu for di "basta aña pasa caba, Gobierno y Minister di Infraestructura Evelyn Wever Croes a ricibi conseho extenso di un comision encabeza pa DOW y cu participacion y cu experticio di varios departamento di Gobierno riba con pa para of minimalisa e destruccion di nos naturalesa, e peligro riba caminda publico, y e molester cu e filanan di UTV/ATV ta ocasionando pa años caba aki na Aruba," el a skirbi. "E consehonan aki a jeg'i wordo poni ter inzage den un reunion publico na Parlamento."

E preguntanan cu a dirigi na Minister di Transporte, Ursell Arends ta:

1. Minister a anuncia den pasado cu lo introduci un moratorio riba importacion di e vehiculonan ATV/UTV na Aruba. Esaki realmente a tuma lugar of a wordo ehecuto?
2. Si e contesta na pregunta nr. 1 ta positivo, Minister por describi kico exactamente e moratorio riba UTV/ATV ta encera?
3. Si e contesta riba pregunta nr. 1 ta afirmativo, con a implementa e moratorio aki y desde ki fecha?
4. Cuanto aña e comision interdepartamental di Gobierno a traha riba e conseho(nan)?
5. Cual ta tur e departamentonan cu a participa den e

comision(nan)?

Na prome minister, Evelyn Wever-Croes, a dirigi e siguiente pregunta:

6. For di aña 2021 Minister President a ricibi conseho comprobando cu e UTV/ATVnan ta forma un peligro real riba nos careteranan publico, pasobra nan no ta disena pa core riba carretera di asfalt. Aparentemente Aruba ta e unico pais cu ta permiti esaki. Minister por entrega e proposicion pa rutanen alternativa pa UTV/ATV na Parlamento?

7. Dicon Gobierno nunca a implementa esaki, siendo cu for di como 4 aña pasa ya esaki wordo sugeri?

8. Practicamente tur dia tin accident cu UTV/ATV riba nos isla, un mas grave cu otro, pa un gran parti cu turistanan involvi. DTI ta logra controla di tur e vehiculonan aki si nan ta cumpli cu tur exigencia di un keuring prome cu nan subi caminda?

9. Minister por comparti e relatonan di DTI cu Staten caminda ta ilustra cuanto di e UTV/ATVnan anualmente a wordo goedgekeurd den e ultimo 3 aña?

10. Con por ta posibel cu Gobierno pa años ta sigui permiti destruccion continuo y diario di naturalesa (mata y bestia) den cierto areanan di Aruba, ocasiona pa e filanan continuo y diario di centenares di e vehiculonan di ATV/UTV?

11. Claramente Adventure Tourism ta wordo propaga tambe door di e stakeholders den turismo, ya cu e turistanan lo ta gusta esaki. Minister no ta haya contradictorio cu ta permiti destruccion di naturalesa deliberadamente, door di un banda haci promocion/propaganda pa Adventure Tourism cu ATV/UTV y alabes keda sin introduci rutanen alternativa pa e tours aki?

A dirigi dos pregunta tambe na minister di Finanzas, Xiomara Maduro:

12. Cuanto ATV/UTV a wordo importa na aña 2021, 2022 y 2023?

13. Recientemente por a tuma nota cu e compania All To Car a anuncia cu nan a importa ATV/UTV electrico nobo na Aruba y a bisa cu lo no tin molester di zonido mas den barionan. Pakico Gobierno a permiti importacion di e vehiculonan aki cu lo sigui destrui naturalesa su mata y bestianan, ya cu Gobierno te cu awe no a introduci ningun ruta alternativo?

Finalmente, Tromp ta cera e carta cu dos pregunta mas na prome minister:

14. Ki dia Ministernan Wever-Croes, Arends y [minister di Husticia, Rocco] Tjon ta papia un solo idioma pa cu e topico di UTV/ATV pa cu nan responsabilidnan ministerial riba e tema aki?

15. Unda e 'eenheid van beleid' ta den conseho di Minister pa cu e tema di e peligrosnan riba caminda, molester den barionan residencial y destruccion di naturalesa?

Moratorio riba ATV/UTV

Na januari 2022, gobierno di Aruba a anuncia cu prome minister hunto cu minister Arends tabatin un reunion cu e comision institui pa prome minister un aña prome, pa atende e problema di UTV/ATV. Den e reunion aki, e comision a propone pa regula e mercado y busca un balans entre desaroyo economico y turistico, teniendo cuenta cu medio ambiente.

Durante e reunion a tuma dos decision:

- (1) Lo introduci legislacion pa stop importacion di e vehiculonan pa un tempo y
- (2) Lo bin cu un moratorio riba dunamento di permiso, pa trece poco tranquilidad den

e mercado na Aruba. Mientrastanto ta sigui traha pa bin cu un ruta alternativo pa uso di e UTV/ATVnan. Banda di esaki ta calculando kico ta e maximo cu Aruba por carga di e vehiculonan aki.

Despues, na juli di 2022, prome minister a anuncia cu "ta trahando riba rutanen alternativo cu ta den fasenan hopi avansa caba y tambe ta trahando riba e diferente leyman cu mester bin." Prome Minister a resumi bisando cu e trabaonan ta avansando cu e diferente departamentonan, y prome siman di juli lo cuminsa ricibi e rutanen alternativo, tambe con e leyman ta wordo hinca den otro pa por regula e sector aki miho. E meta ta pa sigura cu e sector aki por sigui opera na un forma sigur pa tur hende, respetando naturalesa y brindando e servicio/actividad na turistanan.

Dia 9 di augustus ultimo, minister di Transporte a traves di un comunicado di prensa a bolbe menciona e plannan pa e maneho nobo pa UTV/ATV, pero no tabata muestra di tin hopi avance. "Ya pa varios aña ta purbando di yega na un miho balans entre turismo aventurero y proteccion di naturalesa. E uso di UTVs y ATVs a trece un aumento di accidentenan cu daño fisico y material, daño na nos naturalesa (flora,

fauna y propiedadnan geomorfologico), disturbio pa ciudadanonan (zonido y stof) y obstaculizacion di e fluho di trafico," a bisa den un comunicado di prensa.

"Gobierno di Aruba a instala un comision multidisciplinario y un taskforce pa controla cumplimiento di ley y reglamento relaciona cu vehiculonan di motor cu ta usa pa huur.

A reduci caravana na solamente 10 vehiculo, pero esaki no ta suficiente," e comunicado ta reconoce.

A informa cu Ministerio di Naturalesa y Transporte ta hiba un maneho di regula y reduci e permisonan pa opera e vehiculonan UTV y ATV den transporte publico. A base di consehonan ricibi di Directie Natuur en Milieu y Departamento di Transporte Publico, den cooperacion cu e instancianan cu a forma parti di e comision di conseho, lo introduci diferente cambio, entre nan rutanen alternativo pa UTV y ATV den transporte publico, pa minimalisa e disturbio den nos naturalesa." Pues ta duna di compronde cu introduccion di rutanen alternativo, y cualkier otro cambio den esaki, ainda ta keda pa futuro.



Presidente di Parlamento di Aruba
Sr. mr. Edgard Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Aruba

Oranjestad, 02 di september 2024

Apreciabel sr. Vrolijk,

Pa medio di e carta aki suscrito kier pidi sr. Presidente pa dirigi e siguiente 15 preguntanan na MinTMO sr. Ursell Arends, na MinPres sr. mr. Evelyn C. Wever-Croes y na MinFC sr. mr. Xiomara Maduro. Suscrito ta desea di haya contesta por escrito riba tur su preguntanan a corto plazo.

Gradiciendo bo persona di antemano pa boso disponibilidad y colaboracion.

Atentamente,


sra. drs. Marisol Tromp
Lider di Fraccion M.A.S.



Mas cu 5mil accidente di trafico a tuma luga na Aruba den transcurso di aña 2024

E website www.traficosigur.aw a publica e cifranan cu data di Forensys di e aña aki, caminda a publica cu 5.667 accidente a tuma luga den aña 2024, y pa loke ta trata accidente fatal tin 8 fayecido.

Mediante un anuncio haci riba su red social, minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a informa cu 1 di maart ultimo a cuminsa e campaña nacional pa conscientisacion den trafico, debi cu cifranan di accidente di trafico ta hopi alarmante.

A base di palabracionnan haci cu Alto Comisario, Ramon Arnhem como tambe Alto

Comisario Suplente, Robert Candelaria, a tuma e decision pa bin cu mas vigilancia pa loke ta trafico, na unda ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta bay lansa un campaña nacional di conscientisacion di seguridad di trafico pa henter aña 2024, manera a ser anuncia na december di aña pasa.

Manera ta conoci, na Aruba tin hopi accidente di trafico, y a base di cifranan cu a ricibi, esaki a indica di ta stabiel, pero demasiado. Sinembargo, aun asina e ta alarmante, pa cual motibo a reuni cu alto comisario suplente Candelaria, y tambe cu alto comisario Sr. Arnhem, caminda a tuma e decision pa aumenta visibili-

dad di parti di Cuerpo Policial y ademas, ta bay percura pa tin mas unidad riba caya, pa asina por atende cu e diferente situacionnan, entre otro di trafico, na un manera mas agil.

E prioridad di e website aki ta pa informa y conscientisa comunidad di Aruba tocante seguridad den trafico. Sea ta un residente local of un bishitante kende ta desea di exploranos isla bunita, seguridad riba caminda of canto di caminda ta primordial.

Den e website www.traficosigur.aw por haya diferente informacion tocante seguridad den trafico como por ehemplo, e riesgonan di core auto bao influencia of uso di telefon e cual ta aumenta e riesgo di causa accidente cu 23 biaha mas.

Entre e cifranan di mas actual cu Forensys tin disponibel den e website aki, ta ilustra cu na 2022 e caya unda mas accidente di trafico a tuma luga tabata L.G Smith Boulevard unda a registra 7.341 incidente y 13.069 di e partinan tabata involvi den accidente.

75.83% di e accidentenan tabata pa via di no pone atencion riba caminda.

55.90 tabata hende homber esnan cu mas a keda involvi den accidente na aña 2022 compara cu 35.70% di hende muhe.

2.357 persona tabatin un averahe di entre 26 pa 35 aña di edad.

E marca di auto mas involvi den accidentenan di trafico na Aruba te cu aña 2018 tabata Toyota cu 2.123 accidente.

Por a recorda cu na comienso di e aña aki 6 accidente fatal a tuma luga na Aruba unda Cuerpo di Polis a informa tocante e campaña di prevencion “No mas Morto den trafico.”

Pa esaki, altocomisario drs. Ra-



mon Arnhem a pone enfasis cu cada accidente fatal ta di mas cu ta laga famianan den tristesa y kibra pa resto di nan bida. Cuerpo Policial Aruba lo sigui tin control pisa den trafico.

“Nos ta haci un suplica si abo ta bou influencia no stuur. Busca un amigo responsabel, automobilistanan como tambe coredo di brommer, bicicleta y peaton cu ta forma parti di nos trafico mantene boso na e ley y reglanan pa asina tur hende por yega nan destino sigur,” a sigura.

Pa e mesun motibo aki, ta importante pa Bon Dia Aruba como medio di comunicacion responsabel, por conscientisa su lectornan informando cu un tin vigente un multa di 10mil florin pa esnan cu ta core cu telefon den man.

Por lo tanto, no ta permiti pa tin e telefon “den man” ora ta core auto segun articulo 7a di Landsbesluit Verkeersregel AB 1999. Si un persona ta ser gara cu telefon den man ora di core auto, e persona por haya un multa di maximo 10.000 florin of un sentencia maximo di 3 luna.

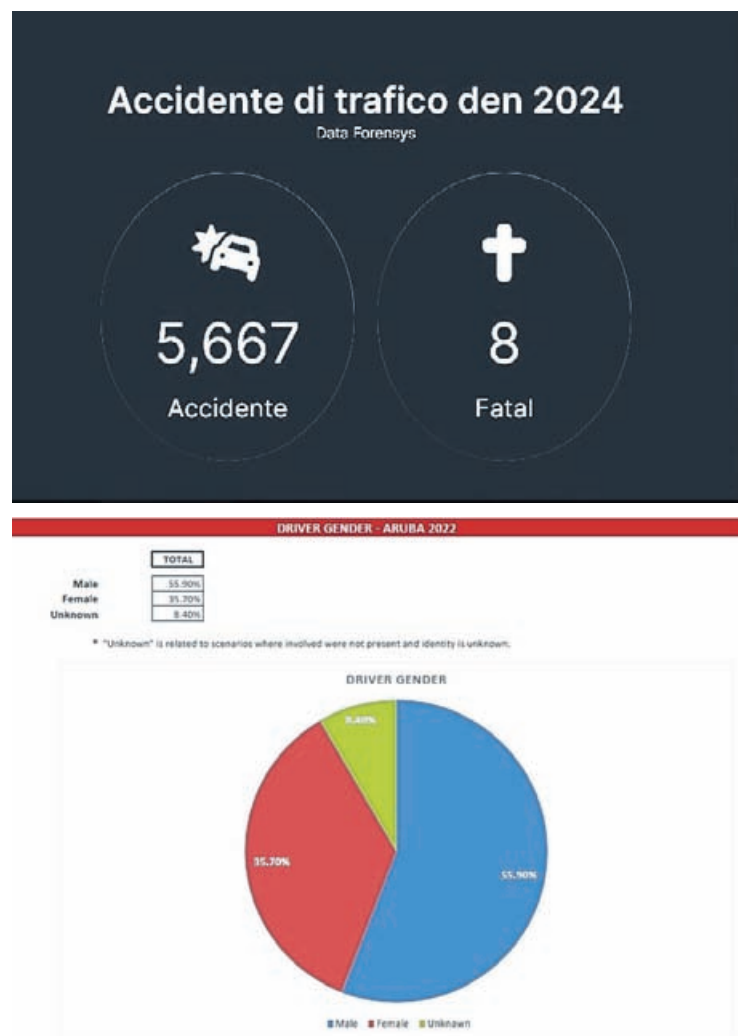
Biniendo back riba e peticion di altocomisario, aki na Aruba pa siman por nota un cantidad grandi di caso nan di incidentenan y accidentenan den trafico cu ta ser ocasiona pa core bao di influencia di alcohol.

Como procedura y manera ley ta stipula, e conductor cu ta sospecha di core bao influencia di alcohol, lo mester haci un alcohol test, cual aki na Aruba ta tuma luga primeramente pa medio di un ‘Breathalyzer’ (via rosea). E sospechoso mester supla y e resultado no mag di

pasa 220 ug/l pa rosea supla. Multa pa core auto bao influencia por yega hasta 25.000 florin: Den cierto caso tambe por test e nivel di alcohol door di haci un test di sanger. E resultado no por surpasa 0.5 mg per 100ml di sanger. Si ta ser comproba cu e persona ta surpasa e limite di alcohol, por haya un multa di maximo 25.000 florin of un sentencia di maximo 2 aña.

E opcion mas sigur ta scoge pa keda sin consumi alcohol si ta bay core auto. Hasta un cantidad minimo por afecta e habilidad pa mancha un auto. Tampoco tin un manera sigur cu por constata of controla cu ta den limite di alcohol legal. Alcohol ta reduci e funcion di e cerebro, afectando pensamiento, rasonamento y coordinacion di musculonan. Tur e habilidadnan aki ta esencial pa mancha un vehiculo cu seguridad, mas e cantidad di nivel di alcohol eleva den culpa di un persona, mas e efectonan negativo riba su sistema nervioso central ta aumenta.

Den bista di e preocupacionnan di comunidad pa motibo di cantidad di casonan di accidente, unda tambe tin caminda cu peatonnan ta ser trapa y hasta ultimo temponan algun a perde nan bida, Comision di Trafico Sigur a comparti tips importante pa conscientisa tanto chauffeurnan pero tambe peatonnan, unda tur usuario tin un responsabilidad comparti ora cu nan ta participa den trafico y ta esencial cu ambos partidonan keda vigila proactivamente nan movicionnan den trafico.



E siman aki a cumpli 19 aña desde collapse di Natural Bridge

Natural Bridge, ubica entre e mina di oro na Bushiribana y beach di Andicuri, tabata un di e atraccionnan mas famoso y mas fotografia na Aruba, prome cu su collapse repentino dia 2 di september 2005.

E brug, cual tabata e brug mas grandi di su tipo den Caribe, tabata 7.6 meter halto y 30 meter largo. E tempo aya, minister di Turismo Edison Briesen a bisa cu e causa di e collapse no tabata inmediatamente conoci. Sinembargo, a nota un crack na un banda di e brug varios aña prome.

“Ta un dia hopi tristo pa Aruba y su turismo,”

Briesen a bisa e tempo ey. “Un potret di e brug ta aparece na casi tur flyer promocional, y mas turista ta bishit’e cu cualkier otro atraccion.”

Cantidad di local y bishitante a bay mira loke a resta di loke antes tabata un tesoro nacional. E brug tabata un formacion di coral limestone, corta pa miles di aña di ola y biento fuerte. Centenares di bishitante y local tabata cana riba dje cada aña.

E bon noticia ta cu Aruba tin varios otro brug natural, maske algun ta dificil pa alcanza, incluyendo uno chikito banda di esun cu a collapse.



Minister di Deporte a anuncia cu a rebaha e porcentahe di Lotto pa Deporte cu ta entrega na Canadian Bank Note

Weekend ultimo, den un evento di Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes na Double Down Sports Grill, a anuncia cu desde 1 di september 2024 Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) su operacion legalmente ta back den man di Aruba. Alabes, e logro di mas grandi ta e cambio di e contract existente desbentahoso firma na año 2011 pa un contract nobo y digno pa deporte y pa Pueblo di Aruba.

Den un comunicado di gobierno a recorda con na 2011, bao gobierno di AVP, a firma un contract unda a traspasa operacion di Lotto pa Deporte den su totalidad pa Canada (CBN). A lanta un di dos compania na Aruba CBN/Aruba, cu tabata opera y maneha e loteria pa CBN. Desde año 1999 cu CBN a drenta Aruba, nan a cera un contract cu Lotto pa Deporte, unda tin un 'management fee' incorpora di 8.25%. Pues di e benta bruto di Lotto pa año, CBN ta ricibi 8.25%.

Na año 2011 bao un escenario cu AVP a crea e directiva di turno cu sosten di Mike Eman, Mike de Meza y Richard Visser a firma un contract nobo. Akinan nan a traspasa e operacion total den man di Canada y a bay di acuerdo pa Canada mantene 8.25% di 'management fee'. Adicionalmente, a duna Canada



15.25% extra como 'technology fee and operating expenses'. Pues un total di 23.5% di e benta bruto pa CBN, en bes di 8.25%. Segun e comunicado, esaki pa Gabinete Wever Croes y pa Minister di Deporte ta algo amargo pa no bisa inaceptabel. "Nos ta mira e dolor den infraestructura di nos facilidatnan y nos deportistanan y notabel ta cu e 'fair share' no ta yegando cerca nan. Pa cu esaki a invita CBN pa un reunion cu e vision y mision pa renegoshia un contract nobo na favor di Pais Aruba y na favor di nos deporte en general."

Den e comunicado, minister di Deporte ta bisa cu ta contento cu CBN a acepta pa reuni y duna contribucion den henter e proceso. Na juli 2022

e CEO di CBN y su staf a bini Aruba. Minister Endy Croes hunto cu Minister President Evelyn Wever-Croes a reuni cu e team di CBN y a indica e caminda cu nos como Pais Aruba kier en camina. Lotto a forma un team di experto di 7 hende, incluyendo 3 abogado, 2 miembro di Raad van Toezicht y expertonan financiero. A anuncia a traves di un conferencia di prensa cu e negociacionnan ta bay inicia pa cambia e contract. Fin di año 2022 a palabra cu CBN lo siguiente: CBN lo bin Aruba na inicio di año 2023 cu nan team di negociante y gobierno lo reserva 7 dia cu nos team di 7 pa e dos team por sinta repasa tur cos henter dia di mainta pa anochi y CBN lo regresa te ora logra firma un acuerdo nobo.

Prome siman di februari 2023, CBN su team a yega Aruba y dia 10 di februari anochi a logra yega na otro den un contract nobo unda e 23.5% di benta bruto a keda rebaha pa 8.25% y Aruba a bay dilanti den e deal nobo cu 15.25%. Alabes, ta traspasa operacion den su totalidad pa Aruba y CBN lo apunta tres (3) persona cu lo keda den operacion cu lo garantiza e continuidad. CBN lo paga tambe e tres persona cu CBN lo apunta for di nan 'management fee' di 8.25% y no for di payroll di FLPD. Kico mester a haci? Desde februari 2023 cu a firma e contract nobo, a palabra un serie di trabao cu mester realisa pa asina determina e 'hand over date' oficial pa e contract drenta na vigor. En

realidad tabatin un proceso largo meymey. Mester a haya un consejo oficial di DWJZ riba un acuerdo cu Pais Aruba y ahusta e formato di un prestamo cu Pais Aruba a yega di presta Lotto. Tur esakinan a ser haci cu exito, segun e comunicado. Mester a traha riba varios Jaarrekening atrasa y a dura por lo menos un año pa logra cera y aproba Jaarrekening di año 2020-2021-2022. Esakinan tur a keda cla y ta na ordo awo, e comunicado ta indica.

FLPD tabatin un prestamo na año 2022 di 12 miyon cu un banco local di cual CBN tabata para garantia. Den e proceso cu Aruba ta tuma ful maneho y operacion back, Lotto mes mester a percura pa por financia esaki. Manera a logra cera tur Jaarrekening ariba menciona tabata tin banconan cla pa ricibi Lotto y asina a logra kita e carta di garantia di CBN y Lotto mes a tuma over esaki. Por ultimo, ora tur esakinan a keda cla a palabra luna pasa cu CBN un 'hand over date' pa 1 di september 2024. Esaki a ser anuncia diasabra ultimo, cu desde 1 di september oficialmente FLPD (Fundacion Lotto pa Deporte) ta back den man di Aruba bao di un contract nobo, unda e logro mas grandi ta e reduccion di e 'fee' cu tabata bay Canada cual a baha di 23.5% pa 8.25%. E 'fee' di 8.25% ta unda el a cuminsa desde 1999.

Proyecto di reconstruccion di caminda di High Rise Hotel ta casi cla

E proyecto cu a cuminsa dia 22 di april cu ta tumando luga den area di Palm Beach ta yegando na su fase final, segun DOW ta bin informando riba su rednan social. E siman aki ta bay inicia cu fase 4 di e proyecto.

Pa lora ta trata e proyecto reconstruccion di caminda High Rise Hotel, DOW a informa cu "nos ta asfaltando e 'toplaag' di fase 2 y 3 hunto. Awe e caminda lo keda completamente cera pa diahuebs dia 5 di september 2024 nos habri'e y nos cuminsa cu fase 4, cual ta encera entrada di South Beach te dilanti Barcelo Hotel. Fase 4 ta e ultimo fase pa e año aki y lo tin un duracion di 11 siman."

Recientemente, nan tambe a informa cu e fase 3 di e proyecto reconstruccion di



caminda High Rise Hotel tabata bayendo hopi bon. Contratista a basha tur e banchinan, mayoria tubo ta poni bao di caminda caba y e base course riba caminda tambe basha.

Nan a haci un recordatorio pa automobilistanan pa NO parkeer riba e caminda.

E prome parti tabata encera e reconstruccion di e area dilanti hotel Riu Antilla, cu ta-

batin un duracion di 7 siman, y automobilistanan mester desvia riba avenida Nelson O. Oduber. Tambe lo a pone dreñahe nobo y ductonan di awa preto nobo bao caminda.

Na september di año pasa, nan tambe a informa cu e di dos parti ta mesun tipo di trabao cu ta wordo realisa den e prome parti, pero esaki lo ta entre South Beach y e hotel Holiday Inn.



E di tres parti tabata encera reconstruccion di e wandelpad y trottoir entre Riu Antilla te cu Holiday Inn.

DOW a informa cu inicialmente e plan tabata pa tene destaho publico año pasa y cuminsa e cu e trabao di e prome parti y caba cu esaki pa final di año, pero nan a agrega cu esaki por a logra solamente si no tabatin retraso

den e proyecto pa motibo di awasero of materialnan cu lo mester bestel di afo.

Nan a splica cu teniendo na cuenta na unda e trabao mester tuma logro, esta e area di High Rise, materialnan cu mester bin di afo y probablemente retraso pa motibo di awasero, nan a tuma e decision di tene destaho y otorga e trabou e año pasa, pero trabao pa e proyecto por a cuminsa na april di e año aki.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Memey di tur controversia, MB no tabata necesario pa implementa maneho di traspaso di permiso di taxi



Un anuncio di minister di Transporte tocante maneho di permisonan di taxi a resulta den protesta, disputa y hasta a pone algun observador cuestiona e estabilidad di e coalicion den gobierno. Sinembargo, maske a cuestiona e legitimidad di e MB cu cual e minister a introduci e maneho, realmente un decreto ministerial no tabata necesario mes.

E situacion ta involucra dos MB, uno pa permiso pa taxi, y otro pa cambia e capacidad permiti pa un taxi di 5 pa 7 pasahero.

Motibo pakico e maneho di minister di Transporte, Ursell Arends pa cu traspaso di permiso di taxi en realidad no ta rekeri un decreto ministerial, ta pasobra e ley ningun caminda ta duna un base pa prolonga un permiso permanentemente pa cualkier sucesor di un persona cu tin un permiso. Ley ta contempla solamente extension temporal di un permiso, den caso di enfermedad o fayecimento di un taxista. Esaki por ta por ehemplo un yiu di un taxista, pero di ningun manera e minister ta mara na duna e yiu e permiso permanentemente.

Loke ta e punto principal ta cu si durante añanan diferente minister a duna un interpretacion robes na e ley, otorgando permiso na sucesor cu e tenedor di permiso ta indica - cu por ta un yiu of un persona na ken el a bende e sucesion di e permiso - esey ta un acto cu di ningun manera tabata sustenta pa e ley.

Pa e motibo aki, en realidad minister di Transporte por a limita su mes na haci un anuncio publico unda e por a bisa cu e maneho robes di sucesornan a caba, y cu e maneho lo bay awo segun ley, es decir, solamente a base di un permiso temporal. Un decreto lo tabata necesario si e lo a detaya o explicita un regla den ley unda ta necesario pa duna tal aclaracion o detaye. Esey no ta e caso aki.

Ta keda e problema di e hulpchauffeur. Aki tambe ta presenta e problema cu e no ta semper un ayudante na momento cu e taxista mes no por core, pero e ta 'huur' o lease e permiso permanentemente mientras e taxista ta sinta na cas ta cobra su 'huur' tur luna.

Den un analisis publica den edicion di Bon Dia Aruba dia 17 di augustus ultimo a dedica atencion na e fenomeno di hulpchauffeur, sugeriendo cu lo ta miho pa aboli e articulo aki di ley.

Ta trata aki di e Landsverordening Personenvervoer (AB 1995 no. GT 23), cu ta contene e reglanan pa e diferente tiponan di transporte di persona, entre nan taxi. En principio e ley ta bisa bon cla (articulo 7, inciso 1) cu e permiso duna ta pa e persona mes cu a haya e permiso conduci e vehiculo en cuestion. Sin embargo, den articulo 11 e ley ta regla reemplazo di e doño di permiso, cu por tin den su servicio un reemplazante cu ta asisti den operacion di e vehiculo en cuestion. Esun cu tin e permiso ta keda responsable. Ademas, Articulo 17 inciso dos ta bisa



cu den caso di fayecimento, e minister encarga por extende e permiso, cu un maximo di tres luna, riba nomber di un o mas miembro di e famia, den cual e doño di permiso tabata 'kostwinner' o 'medekostwinner'.

Na promer lugar aki e reemplazante fiho cu un taxista o doño di bus chikito por tin, segun articulo 11. Aki caba ta surgi posibilidad di uso indebido di un permiso, unda envez di cu e reemplazante ta den servicio, ta drenta den un tipo di 'huur' di e permiso y e vehiculo na e reemplazante y e doño di permiso no ta traha. Esaki ta existi principalmente pa falta di control debido, tambe riba e aspectonan di ley laboral, administracion salarial, cu pago di impuesto y seguro social, etc. E pregunta ta si por tin suficiente supervision y control aki, y si esey no ta e caso, lo por considera aboli e areglo aki.

Esaki tambe en vista cu inciso dos di e mesun articulo 11 aki ta regla cu den caso cu e doño di permiso no por funciona e mes temporalmente como conductor, e por haya permiso pa laga un otro persona opera e vehiculo. Aki atrobe ta bin dilanti e pregunta si tin suficiente supervision y control pa evita mal uso di e permiso temporal, den e mesun sentido cu a describi ariba pa e caso di e reemplazante fiho.

E articulanon (15 y 17) cu ta contempla reemplazo temporal dentro di e famia di e doño, den caso di fayecimento o enfermedad grave, por considera pa mantene asina, siempre y cuando tin debido control riba e periodo pa cual ta extende e permiso. Manera e ley ta skirbi awor, no ta asina cu e famia, o un miembro di e famia tin un derecho di sucesion. Despues di e periodo di extension no tin permiso mas y e ley aki no falta ningun claridad, loke por falta ta debido control y

checucion.

Cu abolicion di henter articulo 11 ta elimina e opcion di un reemplazante permanente, cu no ta necesario y ta un fuente di posible corrupcion, principalmente si ta faltando e debido control. Di loke por keda, principalmente e posibilidad di reemplazo temporal den famia, prevencion di abuso atrobe ta depende di debido control, loke actualmente no ta parce di ta e caso. E posible falta di capacidad operativo di taxi/bus chikito, pa motibo di incapacidad temporal di parti di e grupo cu permiso, ta habri e posibilidad di amplia e cantidad di permiso, pero di un forma mas transparente. Finalmente, ta remarcable con di banda gubernamental den e turbulencia ta core expresa solidaridad cu e taxistanan, ignorando cu ta trata di accion ilegal y sin base, mustando falta di un debido vista mas amplio riba e materia, y faltando asina e capacidad di por mehora e situacion teniendo cuenta cu interes di empresario en general.

Ta keda e parti final unda minister di Transporte a acorda un comision pa actua como intermediario den e situacion, mientras cu den e ley ya tin un comision permanente di consulta obligatorio, cu ta keda ignora completamente pa ambos banda den e conflicto.

En conclusion, e maneho di minister di Transporte anuncia como un maneho nobo ta basa riba ley caba, y no tabata necesario pa regla esaki den un decreto ministerial. E minister por a limita su mes na un anuncio indicando cu e no ta honra mas e mala customber di su antecesornan di traspasa un permiso di un persona pa otro, den negligencia di derecho di otro cu tambe lo desea di haya oportunidad pa un permiso di taxi.

Entrega oficial di parti di Wings of Hope di AAA

Scol Graf von Zinzendorf a ricibi 6 smartboard

E team di Wings of Hope (WoH) na Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta masha orguyoso di por a regala Graf von Zinzendorf School (GVZ) un total di seis smartboard riba diahuebs 29 di augustus 2024.

Wings of Hope (WoH) di AAA ta enfoca pa ehecuta diferente proyecto socialmente responsabel cu e Sustainable Development Goals di Nacionnan Uni como su principio di guia pa asina contribui na bienestar, desaroyo y sostenibilidad di e comunidad di Aruba. WoH di AAA a colabora cu Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) pa identifica e scolnan cu tin mester di sosten y a base di e necesidadnan di e scolnan na Aruba, DEA a recomenda GVZ pa ricibi e donacion.

Durante un reunion cu GVZ, WoH a haya sa cu GVZ tabata den proceso pa muda pa un localidad nobo pasobra ca-



minda nan ta actualmente no ta uno sigur pa por cumpli cu e metanan educativo. Maske cu WoH no por yuda pa e renobacionnan, parti di e plan di e scol ta pa implementa tecnologia innovativo p'asina mehora nan calidad di educacion y ambiente pa siña (SDG 4). Den colaboracion cu un proveedo local y dilanti di e alumnonan di klas, docente y e miembronan di WoH, a haci entrega oficial di seis screen smartboard pa e scol. GVZ a expresa nan gratitud door di prepara un cancion, dibuho di Wings of Hope

pinta door di e alumnonan mes y a entrega un certificado di aprecio na WoH.

Wings of Hope di AAA ta masha orguyoso di por contribui na un otro scol pa medio di tecnologia innovativo y di e manera aki ofrece e alumnonan un manera moderno y interactivo pa sigui siña. "Wings of Hope tin como meta pa ehecuta varios proyecto exitoso pa medio di nos plan anual y di e manera aki contribui na diferente SDG. Mirando cara di e studentenan yena cu felicidad y gratitud ta loke ta haci nos



mas satisfecho ainda", asina Christine Kaarsbaan-Leo, Sustainability & Health Manager, a enfatisa.

Tocante AUA Airport AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 25 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na casi 3 miyon pasajero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 77% ta di Merca y Canada, 15% ta di Latino America, 4% ta di Eu-

ropa y 4% ta di Caribe Hulandes. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia stabiel, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeropuertonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionnan moderno y ademas cu un excelente servicio n'e cliente p'asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Haya sa mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba [Twitter.com/Aruba_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubaairport](https://instagram.com/arubaairport).

Prepara pa ofertanan increibel riba articulonan di hotel nobo y usa na e di tres Stimami Sterilisami Summer Sidewalk Sale!

Marca bo calendario pasobra Stimami Sterilisami su Summer Sidewalk Sale ta bira back pa su di tres aña diadomingo awor, 8

di September, cu ofertanan increibel riba productonan di hotel nobo y usa y actividadnan leuk pa henter comunidad. Uni

cu nos na Chinese Club of Aruba, cuminsando tempran 8'or di mainta te cu 3:30 di atardi, of te ora cu tur articulo caba!

tene un causa importante. Adopta un Mascota

Amantenan di bestia lo tin e oportunidad pa topa cacho y pushi adorable cu ta cla pa adopcion for di organisacionnan local di rescate, incluyendo Luna Foundation, Sgt. Peppers Friends, AWAA, Nine Lives Foundation, Crijojo Trappers, Animal Shelter, New Life for Paws, Annie's Faith, Animal Rights Foundation, y PawsUni. E organisacionnan aki lo ta presente cu mascotanan cla pa adopcion for di 8:30 AM te cu 11 AM, y tambe cu stendanan pa drenta cu ta ofrece mercancia y articulonan pa bestia di One Love Foundation.

Sostene un Causa Digno 100% di e fondonan recauda durante e dia lo wordo usa pa funda e campaña nacional di sterilisacion di Stimami Sterilisami, cu ya a sterilisa casi 38,000 cacho y pushi na Aruba. E trabou vital aki no ta posibel sin e apoyo generoso di nos donadornan, boluntarianan, y comunidad.

No perde e oportunidad increibel aki pa haya bon ofertanan, sostene bienestar di bestianan, y disfruta di un dia di union na comunidad. Nos ta spera pa mira bo dia 8 di



September!

Tocante Fundacion Stimami Sterilisami

Fundacion Stimami Sterilisami ta un organizacion non-profit dedica na reduci y mitiga e poblacion di cacho y pushi riba caya den un manera humano y efectivo via nos programa nacional di sterilisacion. Tur donacion ta wordo usa pa cubri e costonan di sterilisacion di cacho y pushi pa doñonan di mascota individual y organizacionnan di rescate. Nos bukinan ta wordo audita y ta habri pa publico. Pa contribui na e causa importante aki, bo por haci un donacion directo na Fundashon Stimami Sterilisami via transferencia bancario:

Bank: Aruba Bank
Account Number: 6012630190
Account Name: FUNDASHON STIMAMI STERILISAMI
Swift Code: ARUBAWAX



**TRABOU DI MANTENCION
RIBA LIÑA DI ZEEWIJK**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 5 di september 2024
8:30 AM te cu 4:00 PM**

Den vecindario di:

- Zeewijk (un parti)
- Cura Cabay (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



E aña aki, bo por spera un seleccion aun mas amplio di articulonan di hotel di calidad halto for di resortnan top como Bucuti & Tara Beach Resort, Hyatt Regency Resort, The Ritz Carlton, Marriott Vacation Club, y RIU Palace. For di mueblenan pa paden y pafo, te cu clechi di cama, plato, glas, ekipo di buffet, y hopi mas, lo tin algo pa tur hende na prijsnan increibel.

Aparte di e ofertanan fantastico, bishitantenan lo por gosa di Lola Taqueria su taconan famoso di \$1 cu lo ta disponible durante e benta.

Subasta y Rifa Emocionante Nobo e aña aki ta cu lo tin un subasta cu lo cuminsa 11'or di mainta. E subasta lo inclui un weekend stay na Hyatt Regency Resort, un cena na Ruinas del Mar, day passes na RIU, all-you-can-eat desayuno y lunch na RIU, passes pa Jolly Pirates, y mas sorpresa! Ademas, lo tin regalonan special cu lo wordo rifa durante henter e dia. No perde bo chens pa haya e ofertanan special mientras cu bo ta sos-

Vacunacion contra polio riba scala grandi a cuminsa na Gaza

(AP)—E autoridadnan di Salud Palestino y agencianan di e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) a cuminsa cu un campaña di vacunacion contra polio na Gaza, sperando pa preveni un brote den e teritorio cu a ser plaga pa e guerra entre Israel y Hamas.

Autoridadnan ta planea pa vacuna muchanan den centro Gaza te cu awe, diaranson, pa despues nan move na e partinan panort y pazuid mas devastante. E campaña a cuminsa cu un cantidad chikito di vacuna diadomingo y tin e meta pa alcanza aproximadamente 640,000 mucha.

E ministerio di Salud na Gaza a bisa cu mas di 72,600 mucha a ricibi vacuna diadomingo. E Organizacion Mundial di Salud (OMS) a bisa cu Israel a acorda na pausanan limita den e bringamento pa facilita e campaña. Tabatin reportahenan inicial di atakenan Israeli den centor Gaza diadomingo trempan, pero no tabata inmediatamente claro si hende a keda herida of a fayece. E pausa a caba diadomingo atardi, manera e schedule publica pa Israel.

Israel a bisa cu e programa di vacunacion lo continua te cu dia 9 di september y lo dura ocho ora pa dia. Recientemente Gaza a reporta su prome caso di polio den 25 aña—un baby di dies luna, awo paralisa den un pia. OMS ta bisa cu e presencia di un caso di paralisis ta indica cu por tin centenares mas cu a ser infecta pero no ta mustando sintoma.

Mayoria hende cu tin polio no ta experencia sintoma, y esnan cu si ta usualmente ta recupera dentro di un siman. Pero no tin cura, y ora polio causa paralisis, usualmente e ta permanente. Si e paralisis afecta e musculonan di cele-



bro, e malesa por ta fatal.

E campaña di vacunacion ta enfrente retonan, for di bringamento andante pa careteranan devastador y hospital cera pa via di e guerra. Aproximadamente 90 porciento di e poblacion di Gaza a ser desplasa dentro di e teritorio redada, cu centenares of miles di hende bibando preta den camponan di tent.

Oficialnan di Salud a expresa preocupacion tocante brotenan di malesa como cu sushi tira tur caminda a crece y e bombardeo di infrastructuranan critico a resulta den awa sushi coriendo riba caya. Polio ta ser plama via materia fecal. Hamber den henter e teritorio a laga hende aun mas vulnerable na enfermidadnan.

Ammar Ammar, un vocero pa e agencia di muchanan di ONU, a bisa cu e ta spera cu ambos partido lo adheri na e truga temporal den areanan designa pa permiti famianan alcanza facilidadnan di salud. “Esaki ta e prome stap,” el a conta AP. “Pero no tin ningun alternativa pa un

alto-al-fuego pasobra e no ta solamente polio cu ta menasa muchanan na Gaza, pero tambe otro factornan, incluy-

endo malnutricion y e condicion inhumano den cual nan ta bibando.”

E vacunacion lo ser adminis-

tra na aproximadamente 160 sitio den e teritorio, incluyendo centronan medico y scolnan. Muchanan bao dies aña lo ricibi dos druppel di vacuna oral den dos ronda, e segundo pa ser administra cuatro siman despues di e prome.

Israel a permiti aproximadamente 1.3 miyon dosis drenta den e teritorio luna pasa, cual awo ta manteni den depositonan enfria den un warehouse na Deir al-Balah. Un otro envio di 400,000 dosis ta planea pa ser entrega na Gaza pronto.

E virus di polio cu a causa e brote aki ta un virus muta for di un vacuna oral contra polio. e vacuna ta contene virus bibo, pero debilita, y den casonan hopi incomun, e virus ta ser plama pa esnan cu a ser vacuna y por transforma den un forma nobo capaz di cuminsa epidemianan nobo.

TOPCAR® | vacatura Service Advisor

Na 1968, Topcar N.V. a cuminsa operacion for di un edificio chikito na Boerhaavestraat. Cu tempo, e operacionnan a crece pa bira un compania di auto completo cu benta di auto nobo, piesa, servicio y mantenimiento. Topcar N.V. representante exclusivo di marcanan KIA y Nissan na Aruba ta den crecimiento constant y ta busca un persona pa re-enforza su team.

Responsabilidad di trabou: Maneha reservacion pa servicio y reparacion. Ta e persona di contacto entre cliente y e departamento di servicio.

Requisitonan minimo: Mester tin diploma nivel M.A.V.O. Bo persona tin e habilidad pa comunica y resolve e necesidad di e cliente. Conocemento amplio di auto en general y di uso di programanan di computer.

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico
- Training y curso regularmente
- Un sistema di incentivo mensual

Bo ta interesa?

Entrega bo C.V. hunto cu un carta di introduccion pa Jolley Holding VBA, Croesstraat 3 of manda via e-mail na: hrm@jolleyholding.com prome cu 13 di September, 2024. Tur aplicacion lo wordo trata di manera confidencial.

Topcar Aruba N.V.
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
t. +297 528-9500 | e. info@topcar-aruba.com



LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **300.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Familiarnan di hende cu a fayece den custodia di polis kier informacion riba investigacion

(NLTimes) - E familiarnan sobreviviente di hende cu a fayece durante of despues di un accion di polis mester ricibi acceso na e dossier di e investigacion riba fayecimento di nan sernan keri. Sin esaki, ta dificil pa entrega un obheccion bon motiva si Ministerio Publico (OM) dicidi di no persigui e agentenan involucra, segun Controle Alt Delete, un organizacion bringando contra brutalidad di polis y perfilacion etnico, a bisa Volkskrant.

Controle Alt Delete a tene un conmemoracion ayera na Den Haag pa tur hende cu a fayece despues di un invencion di polis. E organizacion tambe a lansa un peticion, pidiendo gobierno pa duna familiarnan sobreviviente e derecho pa ricibi e dossier completo anonimisa unabes cu e investigacion



criminal riba e incidente a conclui. Entre 2015 y 2025, 105 persona a muri despues di accion di polis. Aproximadamente 70 por ciento di nan tabatin problema di salud mental. Segun investigacion di Controle Alt Delete, OM a dicidi pa no persigui e agentenan di polis den 94 por ciento di caso.

Despues di cada incidente, Rijksrecherche, e departamento cu ta mancha investigacion interno na servicionan

di gobierno, ta investiga kico a sucede y ta prepara un dossier cu informacion manera interrogacion, trafico di radio y imagen di video.

Actualmente, familiarnan no tin derecho pa mira e dossier di investigacion. Esaki ta hacie casi imposible pa nan forsa persecucion legal den Corte di Apelacion, segun Jair Schalkwijk di Controle Alt Delete a bisa Volkskrant. "Ta importante pa e familiarnan sobreviviente comprende kico a sucede. Pa haya un

clausura. Pero tambe pa por check pa nan mes si algo a bay fout," el a bisa.

Familiarnan por solicita acceso na e dossier mediante un abogado. "Pero contrata un abogado rapidamente por costa miles di euro," Schalkwijk a bisa. Ademá, OM solamente ta permiti pa e abogado yega y mira e dossier. "Haci esaki disponible pa e cliente den su totalidad no ta permiti ainda."

Abogado di victima Richard Korver, kende ta sostene e iniciativa di Controle Alt Delete, a trata varios solicitud asina. El a scucha varios motibo di OM pakico e no ta permiti pa comparti e dossier di investigacion cu si cliente. "Un persona ta usa e Ley di Registro Hudicial y Criminal," el a bisa e corant. E ley ta bisa cu gobierno no ta obliga pa provee dossiernan criminal. "E otro ta bisa:

No tin victima pasobra no tin crimen. Y pues bo no ta bay ricibie."

Slachtofferhul Hulanda y Ypsilon, un organizacion cu ta duna sosten na familiar y sernan keri di hende cu sensitividad di psicosis, tambe ta sostene e iniciativa di Controle Alt Delete.

OM a bisa Volkskrant den un declaracion por escrito cu "mester preveni cu investigacionnan ta inicia pa partidonan otro cu polis y OM cu por incrimina of haci daño na individuonan." OM ta duna acceso na un abogado pasobra na tin un deber di confidencialidad pa no "usa e documentonan pa un proposito otro cu pa esun pa cual a provee e documentonan."

Segun OM, anonimizacion no semper ta suficiente pa preveni cu por trace datonan personal.

Gobierno Hulandes ta afirma islanan Caribense su responsabilidad pa loke ta trata preparacion pa horcan

(CuraçaoChronicle) - Den un declaracion recien, Secretario di Estado encarga cu Relacionnan di Reino Zsolt Szabo a confirma cu e teritorionan Hulandes den Caribe, incluyendo e municipalidadnan special ta responsabel pa nan propio preparacion pa horcan y tormentan tropico.

E afirmacion di responsabilidad aki ta metodo consistente cu administracionnan anterior, enfatisando un division cla di tarea entre en Haag y e islanan.

Segun Szabo, e islanan Caribense, pues Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius, y Saba tin e tarea di mancha nan propio preparacion pa desaster y respuesta na crisis. Hulanda lo solamente despacha sosten of ayudo na momento cu e teri-

torionan aki ta directamente afecta pa un horcan of tormenta tropical.

Szabo a admiti conocimiento di e rapport recien tocante "Horcan Beryl den Caribe" y a afirma cu e expectativa ta di un temporada di horcan excepcionalmente activo, cu te hasta 20 tormenta nombra y 9 horcan, incluyendo 4 categoria severo, ta basa riba investigacion di KNMI (Royal Netherlands Meteorological Institute).

E status di preparacion pa horcan riba e islanan ta demostra cu ambos e paisnan autonomo y entidadnan publico ta responsabel pa nan propio maneho di desaster. KNMI ta mantene contacto cercano cu e islanan BES (Bonaire, Sint Eustatius y Saba) pa provee un evaluacion di riesgo y informacion up-to-date. E paisnan CAS (Aruba, Cura-

gao y Sint Maarten) ta opera nan propio servicio meteorologico y ta intercambia informacion manera nan ta considera necesario.

Apesar di KNMI su pronostico di un temporada di horcan intenso, e Secretario di Estado y Seguridad, responsabel pa maneho di desaster den Caribe Hulandes, a reitera cu e islanan ta altanto di e pronostico y ta tratando nan propio preparacionnan. Esfuersonan di coordinacion ta inclui un Crisis Management Week anual y e Tropical Cyclone Briefing, organisa pa garantisa actualisacionnan tocante condicionnan di tempo peligroso.

Investigacion ta sostene e punto di bista cu cambio di clima, incluyendo temperaturanan di lama cu ta keda subi, ta contribui na e intensidad y frecuencia cu ta keda aumenta di horcan den Ca-



ribe. Den respuesta na esaki, e islanan ta desaroyando plan di clima pa aña 2024 atende eventonan di tempo extremo, cu sosten di e gobierno Hulandes. E plannan aki lo inclui strategia pa mancha riesgonan di horcan, esfuersonan di recuperacion y e islanan su interdependencia den termino di cuida medico, cuminda y fuel.

E gobierno Hulandes ta comprometi na sostene e islanan den completa e plannan di clima lo mas pronto posibel, admitiendo e problemanan

di capacidad cu e entidadnan publico ta enfrenta. Actualisacion riba progreso ta dividi, garantizando cu tur e medidanan necesario y fondo ta implementa prome cu e temporada di horcan di 2025 cuminsa.

E clarificacion aki ta delinea e dependencia propio di e islanan Caribense den preparacion di desaster mientras ta enfatisando cu e gobierno Hulandes su rol di sosten den mehora e respuesta y strategia di adaptacion.

Servicio di inmigracion Hulandes ta rechasa mas y mas aplicacion pa asilo

(NLTimes) – Mas y mas aplicacion di asilo cu antes tabata aproba casi automaticamente awo ta siendo rechasa pa motibo di un metodo di trabao nobo na Servicio di Inmigracion y Naturalisacion Hulandes, IND, segun abogadonan di asilo, expertonan y e organizacion di refugiado VluchtelingenWerk Nederland a bisa Nieuwsuur.

E metodo nobo ta bay djs resulta den trabao adicional pa IND pasobra hopi aplicacion di asilo ta bay haya aprobacion toch despues di apelacion, e organisacionnan ta spera.

E ahuste den e metodo di trabao, implementa dia 1 di juli, tabata diseña pa ex-Secretario di Estado pa Asilo, Erik van der Burg, cu meta pa rechasa mas aplicacion pa asilo.

Esaki ta parce di a tin e efecto desea, pero expertonan involucra ta kere cu IND simplemente ta pasando e aprobacion di e aplicacion na un fecha posterior, resultando den mas trabao pa e servicio y mas incertidumbre pa e hendenan involucra.

E cambio di mas grandi den e evaluacion di aplicacion pa asilo ta cu hende cu no tin ningun documento cu nan, automaticamente ta keda considera como sospechoso.

Nan mester cumpli cu cinco criterio di credibilidad pa nan aplicacion por ser considera. E criterionan aki ya tabata existi, pero den pasado tabata usa mas tanto como un guia. Awo nan ta mas manera un checklist, segun Tanja van Veldhuizen, un psicologo forense cu a obtene su Ph.D na Universidad di Maastricht riba e metodonan di trabao di IND, a bisa e programa.



“Esey por zona razonable na prome bista, pero e realidad ta cu hopi hende cu ta guy mester tira nan documentonan afo segun orden di contrabandistanan di hende,” Van Veldhuizen a bisa.

E guianan tambe ta bisa cu si un persona nenga di contesta un pregunta, esey ta un motibo pa considera nan storia no confiable.

“Esey tambe por muestra razonable, pero mi ta puntra mi mes kico ta pasa cu hende cu, por ehemplo, no por of kier papia di cierto cos pa motibo di berguensa of stigma.

Hopi hende tin mal experiencia cu autoridadnan na nan propio pais y pa e motibo aki tin duda.”

Abogadonan di asilo y VluchtelingenWerk Nederland a bisa Nieuwsuur cu hende cu anteriormente tabata considera vulnerable como grupo awo mester demonstra individualmente cu nan ta den riesgo si manda nan back.

“Loke ta extraordinario ta cu esaki tambe ta pasa cu gruponan cu bo por bisa cu ra-

sonablemente tur hende den e grupo aki ta den riesgo,” segun abogado Bart Toemen a bisa, refiriendo na un di su clientenan - un muhe Afghano kende su aplicacion pa

asilo a keda rechasa - como ehemplo. “Prome cu dia 1 di juli, tabata bisa cu e posicion di hende muhe na Afghanistan ta terrible. Tambe tin un veredicto di Corte di

Husticia for di comienso di e aña aki bisando cu muhenan Afghano ta forma un grupo social cu mester admiti. Mi ta kere e solicitud di e muhe aki lo a keda aproba prome cu dia 1 di juli.”

Toemen ta spera cu e metodo nobo di IND lo conduci solamente na apelacionnan miho funda. “Y si ta sostene un apelacion, IND lo mester haci e trabao di nobo.”

Minister di Asilo y Inmigracion, Marjolein Faber a bisa e programa cu tabata demasiado trempa pa bisa si e sistema nobo lo conduci na significantemente mas rechaso. “Por test si e rechasonan ta corecto, obviamente, den apelacion.” el a bisa.

Potret: Harry Tielman/ dvhn.nl



Stichting Onderwijs Combina

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Zoekt per 1 november 2024

Fulltime groepsleerkracht middenbouw
volledige betrekking voor 40 uur per week

Basisschool De Schakel en Peutergroep Prikichi zijn particuliere scholen. We werken volgens de eisen van de Nederlandse Wet op Primair Onderwijs.

Met een betrokken team zetten wij ons dagelijks in om goed onderwijs te geven. Je bent proactief en voortdurend bezig met ontwikkelingen in je vakgebied. Hiermee lever je een bijdrage aan de kinderen en je collega's. Ben je op zoek naar een uitdagende baan in een meertalige omgeving en voldoe je aan de functie-eisen, zoek dan contact met ons!

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een Pabo diploma
- minimaal 3 jaar recente werkervaring heeft
- affiniteit heeft met het Caribisch deel van het Koninkrijk
- bekendheid heeft met het onderwijsprofiel van de stichting met een inspirerende visie op onderwijs
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse primair onderwijs
- een uitstekende beheersing heeft van de Nederlandse taal
- ervaring heeft met meertalige leerlingen
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- ervaring heeft met digitalisering in het onderwijs
- in het bezit is van een rijbewijs

Aangeboden wordt:

- een uitdagende en positieve werkomgeving
- een marktconform salaris
- collectieve Pensioenvoorziening via de Guardian Group op Aruba

Uw sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, motivatiebrief en scans van (gewaarmerkte) diploma's kunt u richten aan mevrouw Claudia Baur, schoolleider, per mail claudiabaur@bsaruba.com.

Stichting Onderwijs Combina
Peutergroep Prikichi - Basisschool de Schakel – Schakel College
Boegoeroei 7-B, ARUBA - Tel: (+297) 5871583
www.schakelaruba.com

Transportadonan di carga ta blokia camindanan principal na Colombia pa motibo di subida di prijs di diesel

(AP) - Transportadonan di carga na Colombia a protesta ayera diamars cu centenares di nan vehiculo blokiando camindanan nacional y accesonan pa Bogota pa exige gobierno pa e prome aumento di prijs di diesel den mas di cuatro aña, loke ta representa un gasto adicional den nan operacionnan.

E manifestacionnan a cuminsa diabierna ultimo cu caravananan di vehiculo den e principal ciudadnan di e pais, sin embargo, nan a bira intermitente of permanente desde fin di siman despues cu gobierno a firma un resolucion cu cual e prijs di diesel a aumenta desde diasabra na 1,904 peso (0.50 dollar) pa galon di diesel.

Cu un par di tractor-trailer y dump truck, e transportadonan a logra blokia un di e cayanan principal di Usme y zuid di Bogota lagando centenares di persona sin acceso na transporte publico y cau-

sando cu decenas di vehiculo priva a para.

E situacion a keda ripiti den por lo menos seis otro punto den e capital Colombiano y den mas cu 50 municipio den e pais cu a inclui e departamentonan di Santander, den noordoost, Antioquia, den noordoost, Cundinamarca, Boyaca, den centro di e pais y na unda mas o menos 2,300 persona a manifesta cu nan vehiculo, generando 29 blokeo permanente y 37 intermitente, segun polis a detaya na prensa.

Santos Saenz, un chauffeur di 70 aña, a keda den sur di Bogota den su bus di servicio di transporte pa mucha, kendenan e no por a transporta manera custumber, despues di mas di cinco ora di espera debi na e blokeo.

Gobierno di Petro a propone pa cera e deficit den finanzas publico cu a keda crea durante añanan den e Fondo di Stabilisacion di Prijs di Combustibel (Fepc) cu cua gobierno a cubri e diferencia entre e balor di combustibel

den e pais y e prijs internacional di petroli.

Ministerio di Transporte a bay di acuerdo pa reuni ayera diamars cu voceronan di e transportadonan en busca di yega na un acuerdo di emergencia, a pesar di e hecho cu pa varios luna anterior nan tabatin dialogo sin exito.

Petro, di su banda, a hustifica e aumento di diesel como un necesidad pa finanzas publico pa motibo cu for di 2019 pri-

jsnan a keda congela “sin tene cuenta cu nan ta subiando y cu Ecopetrol (e compania petrolero principal di e pais) pa ley ta usa e prijs di azeta pa produci diesel y gasolin.”

E deficit ocasiona pa e subsidio di gobierno aki riba diesel a yega miyones di florin. “Si paga e debenan aki cu presupuesto, lo no tin inversion publico... Ami mester paga e debe na Ecopetrol y no na ta bay haci cu e placa

cu ta bay pa muchanan sin cuminda y sin salud,” asina e mandatario a skirbi for di su cuenta di X.

Pero pa mas di 600,000 transportado di carga, e aumento di prijs di diesel ta nifica un golpi pa nan economia, cual nan no ta sigur cu nan por atende cune ora cu gobierno ordena dos aumento mas pa yega na un dollar y mey mas pa cada galon di diesel.

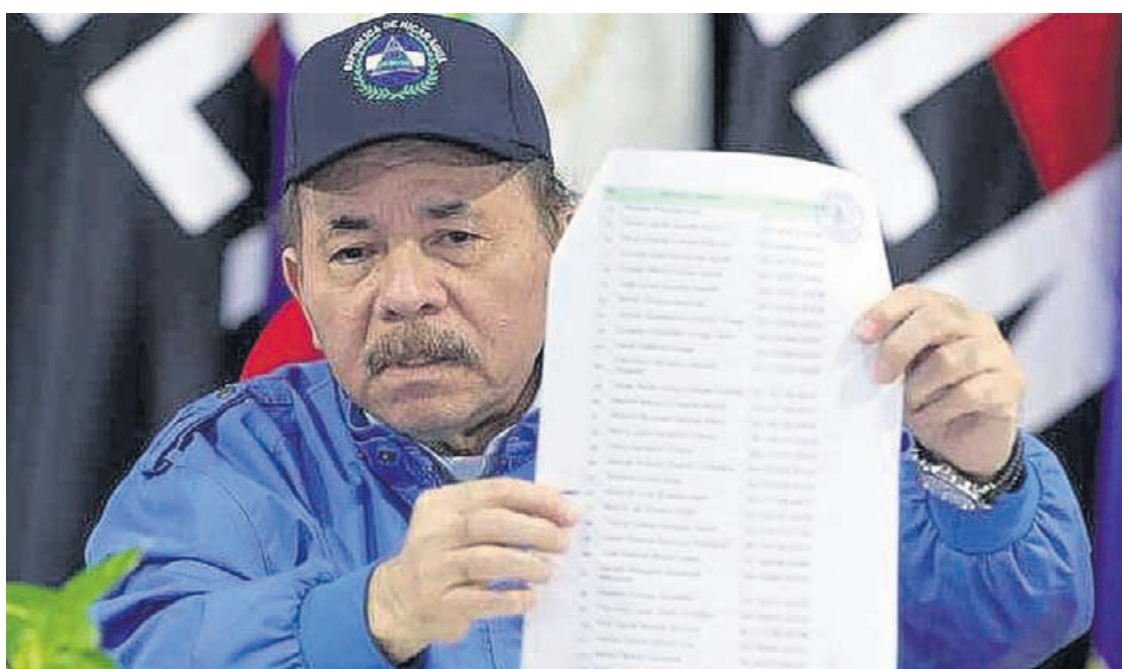


Nicaragua ta bay husga esnan cu lo comete accionnan contra di gobierno for di exterior

(AFP) - Ayera diamars Congreso di Nicaragua a aproba pa cuminsa husga esnan cu ta comete accionnan contra gobierno di Daniel Ortega den exterior, un decision cu segun oposicion lo usa como un “herment di represion transnacional”.

Un reforma di e codigo penal aproba unanimamente ta impone castigonan di maximo 30 aña di prison pa esnan cu ta promove sancion contra gobierno di Managua, un delito clasifica como “minamento di integridad nacional” den cual su interpretacion ta den man di e cortenan, señala -manera Congreso- di ta controla pa Ortega.

E norma, cu ta cubri Nicaraguense y stranheronan ta inclui e posibel confiscacion di propiedad, y a ser aproba e mesun dia cu ONU a adverti di e deterioro “serio” di derechonan humano na Nicaragua desde aña pasa, cu un aumento den detencionnan arbitrario, maltrato y persecucion di tur esnan “percibi como disidente” pa gobierno di Ortega.



E reforma, cu lo drenta na vigor ora cu esaki sali publica den e gaceta oficial, ta establece cu companianan y NGO tambe por ser sanciona.

E gobierno di Ortega a haci legislacion y represion mas duro despues di e protestanan di oposicion di 2018.

For di e tempo ey, alrededor di 5,500 NGO a cera pa motibo di no a informa nan estadonan financiero.

Nan propiedadnan a keda confisca.

E protestanan a laga mas di 300 morto den tres luna, segun ONU y for di e tempo ey miles di Nicaraguense a bay den exilio, centenares a ser expulsa y tambe nan propiedadnan a keda confisca.

“E reformanan aki ta dirigi na fortifica e trabou di e institucionnan di nos pais cu ta encarga cu confrontacion di criminalidad organisa

transnacional,” e representante oficial María Auxiliadora Martínez a bisa durante e sesion.

Pa e oposicion Nicaraguense, mayoria di nan exilia na Costa Rica, Merca y Spaña, e reforma di e codigo penal ta busca pa duna un cuadro legal pa e practicanan “represivo” di Ortega contra disidencia.

“E ta permiti e regimen persigui cualkier persona, sin importa si nan ta na Nicara-

gua of no, y sin e necesidad di nan presencia den e huicicionan, consolidando asina un cuadro legal cu ta apoya e practicanan represivo aki”, e ex candidato presidencial Felix Maradiaga ken ta exilia na Merca a bisa.

El a sigura cu Ortega di e manera aki “ta extende su alcance represivo internacionalmente” pa “silencio oposicion na cualkier parti di mundo.”

Despues di a acusa nan di “traicion”, na 2023 e gobierno a laga expulsa for di e pais y kita nan nacionalidad y propiedad di 316 politico, periodista, intelectual y activista critico.

Maradiaga a adverti cu e regulacion nobo no ta “compatibel cu derecho internacional” y cu nan tin “contradiccion serio” cu e Constitucion Nicaraguense.

Disidencia den exterior tambe a critica e hecho cu expatriadonan a ser husga sin tabata presente of tabatin e posibilidad di defende nan mes.

Barbados: \$2 miyon pa sector di pesca afecta pa horcan

(BarbadosToday) - Preocupacion ta keda tocante e calidad di reparacion y e disponibilidad di trahadornan cu capacidad pa restaura barconan di pesca daña, mientras e industria poco poco ta recupera di e impacto di Horcan Beryl, segun doño di boto y trahadornan di reparacion.

Industria di pesca, cual a sufri daño significativo mientras e tormenta a kibra e botonan na juli, ta programa pa ricibi casi \$2 miyon den ayudo di gobierno.

Prome minister Mia Mottley a anuncia e fondonan di gobierno diasabra na un reunion di nominacion na Christ Church, declarando cu e fondonan ta bay sostene doñonan di boto cu a perde nan boto durante e tormenta. E tambe a nota cu paisnan manera Dominica, Ruanda y Cayman Islands a ofrece asistencia, cu Dominica ya caba mandando Caribe Oriental \$1 miyon.

Canada tambe a priminti sosten, siguiendo discusionnan entre Mottley y gobierno di Justin Trudeau na juli.

Mientras cu ta acepta e fondo,



trahadornan den e industria a destaca cu e sector ta enfrenta retonan structural mas profundo.

Doño di un boto kende su barco ta den reparacion cerca di Bridgetown Port a bisa Barbados Today dialuna cu e falta di constructornan di boto entrena ta retrasando e proceso. “No tin suficiente trahador di boto, pues tur hende mester warda den linea,” el a bisa, solicitando pa keda anonimo. “Mi mester haya mi boto awo pasobra mi tin cosnan pa paga.”

E tambe a resalta e ausencia di un waf dedica pa barconan di pesca, tanto pa proteccion durante tormenta como pa reparacion mas facil. “Nos mester un waf safe; e unico cu nos tin ta pa hende cu placa. De lo contrario, nos ta manera galiña sin cabes,” otro trahador na e sitio a agrega

Ademas di e problemanan logistico aki, a expresa preocupacion tocante e calidad di reparacion. un constructor di boto cu experiencia a adverti cu ta reparando algun boto

demasiado lihe, comprometiendo nan seguridad a largo plaso. “Ta reparando algun boto malo... nan ta mirando cosnan cu mester repara y ta ignora nan. Ta miho pa haci cosnan adecuadamente pa asina nos tin un industria di pesca sigur,” el a bisa.

Capitan Steven Greenidge, kende ta den industria di pesca pa 20 aña, a echo e preocupacionnan aki. El a reconoce cu mientras asistencia financiero di gobierno ta significativa, e costo actual di repara un barco daña severamente

facilmente por pasa \$100mil.

“E barco ta bay costa placa di berdad pa repara,” el a bisa. “Algun di nan tin daño serio.”

Greenidge tambe a expresa preocupacion tocante reduccion di stock di pisca, un problema cu e ta kere mes- ter atende prome cu e piscadonan por bolbe lama completamente.

“E piscanan no ta rond manera nan tabata. Antes, bo por a catch bon bulado y dolfijn fin di december, pero awo no,” el a bisa.

Kemar Harris, presidente di Oistins Bay Gardens, a bay di acuerdo cu e inyeccion di cash ta bon noticia, pero a enfatisa e dificultadnan andando den busca material y motornan nobo. “Antes bo por a cumpra motor for di reki. Awo bo tin cu bestel nan, y mester construi nan,” Harris a bisa, agregando cu e industria ainda ta den etapa di preparacion prome cu por checuta reparacion.

A pesar di tur e retonan aki, Harris a enfatisa cu e suministro di pisca riba e isla ta keda stabiel a traves di importacion.

Haiti: Escasez y retraso ta afecta moral di agentenan Keniano

(Reuters) - Problema cu pago y escasez di ekipo y personal a destrui moral entre agentenan di polis Keniano manda pa Haiti y stroba den nan habilidad pa confronta gangnan arma, segun cuatro agente a bisa Reuters.

Despues di tres aña di asesinato, violacion y extorsion rampante di gangnan cu ta controla mayoria di e capital Port-au-Prince, gobierno transicional di Haiti y su aliadonan internacional ta depende riba e mision lidera pa Kenia pa restaura suficiente seguridad pa tene eleccion na februari 2026.

E mision Sosten Multinacional di Seguridad (MSS na Ingles) tabata autorisa pa Consejo di Seguridad di ONU october ultimo, pero e despliegue inicial a keda retrasa pa disturbio politico na Haiti, retonan den corte na Kania, y dificultad mobilizando fondo.

E prome casi 200 agente Keniano a yega Port-au-Prince



fin di juni y na nan a join un contingente di tamaño similar tres siman despues. Intencion ta pa e forsa aumenta na alrededor di 2,500 agente di al menos 10 pais.

Pero progreso ta slow, en parti pa motibo di problema cu financiamiento. Mientras cu Merca a contribui \$369 miyon den placa, ekipo y servicio, un fondo di ONU tin apenas \$68 miyon, faltando casi \$150 miyon di e \$589 miyon cu ta calcula ta necesario pa e prome aña di operacion.

E cuatro agente, kende a papia cu Reuters durante ultimo siman den condicion anonimo, a bisa cu a bisa nan cu tabatin mas ekipo na caminda, pero

ainda nan no a wak e y mientras tanto mester a bringa cu recursonan inadecua.

Contestando riba e preocupacion expresa pa e agentenan, vocero di polis Keniano, Resila Onyango a bisa: “Siman pasa, MSS a ricibi vehiculo y ekipo adicional for di gobierno Mericano, reforsando nan operacion conhunto cu nan contrapartinan Haitiano.”

Departamento di Estado Mericano a bisa cu Merca a aumenta entrega di vehiculo arma, set di radio y sistema di computer. A bisa cu comienso di e patruyanan conhunto na juli, di agente Keniano y Haitiano, tabata un chempel “remarcable” di progreso re-

cien na Haiti.

Vocero di polis Haitiano a nega di duna comentario.

Dos agente a bisa cu regularmente nan a ricibi tiramento pisa di hombernan arma cu tabata posiciona nan mes na edificionan halto, pero cu polis tin habilidad limita pa responde pasobra nan vehiculo no tin plataforma arma for di cual por tira. Nan tambe a bisa cu no semper nan tin radio den nan vehiculo.

Departamento di Estado Mericano a bisa cu Forsa Aereo a cuminsa entrega e plataformanan arma y cu awo tin suficiente sistema di radio disponible. Algun di e agentenan a cuestiona pakico a desplega nan prome cu e ekipo tabata cla. “Tin hende bisando... nos mester djis bay cas y bin ora cosnan ta cla,” un a bisa.

Departamento di Estado a bisa cu intencion ta pa MSS crece na mil persona den proximo lunanan, y cu Jamaica, cu a desplega 200

personal, tin plan pa haci un despliegue inicial. Un vocero di gobierno di Jamaica a bisa cu e despliegue ta den etapa avansa di planeamento.

Pa esnan ya caba na Haiti, incertidumbre tocante pago a afecta moral. A bisa e agentenan na Kenia cu nan lo ricibi bonus mensual di alrededor di \$1,500, varios bi-aha nan salario regular, dos agente a bisa, agregando cu nan no a firma contract, y no a bisa nan ki tempo lo paga nan.

Despues cu reportahenan a aparece den medionan Keniano siman pasa, cu ainda no a paga bonus na e agentenan, servicio di polis a bisa cu nan lo ricibi e placa dentro di algun luna. Pa dialuna, algun agente a ricibi esaki mientras cu otro nan no, tres agente a bisa. Pero nan a bisa cu no a duna nan splicacion pa con a calcula nan pago, cu algun ricibiendo apenas \$750.

Vocero di polis Keniano no a responde na preguntanan tocante pago.

Dokter acusa en conexion cu Matthew Perry su morto ta presenta den corte

(AP) - 1 di e 2 dokter acusa en conexion cu Matthew Perry su fayecimento a haci su prome aparencia den corte federal di Los Angeles diabierna despues di a yega un trato pa declara su mes culpabel y coopera cu e fiscalnan.

Dr. Mark Chavez di 54 aña y San Diego, a para den corte cu su abogado y a bisa un hues cu e ta compronde su derechonan. Hues Magistrado Mericano Jean P. Rosenbluth a bis'e cu e lo permanece den libertad bao fianza cu varios restriccion, incluyendo entrega su paspoort y no traha como dokter. El a acepta di entrega su licencia medico tambe.

Chavez a firma un acuerdo cu fiscalnan anteriormente e luna aki pa declara su mes culpabel na conspiracion pa distribui ketamina.



E no a declara su mes culpabel ni tampoco lo papia tocante e caso, cual e lo haci cu otro hues na un fecha cu ainda mester keda determina.

“E ta increíblemente arepentí,

no solamente a causa di loke a sosode cu Matthew Perry, sino tambe pa motibo cu esaki a sosode cu un pashent,” Chavez su abogado Matthew Binnering a bisa pafo di corte cu e dokter para banda di dje.

“E ta purbando di haci tur cos den su poder pa aregla e daño cu el a haci. E no a acepta responsabilidad awe, pero simplemente pa motibo cu esaki no tabata riba e calender.”

Binnering a agrega cu e ta “haciendo tur loke e por pa coopera y yuda cu e situacion aki.”

Ora a puntra kico e y Chavez lo bisa na Perry su famia, Binnering a bisa “lamentablemente mi no por contesta e pregunta aki di otro manera cu bisa cu nos ta increíblemente sorry cu un persona a perde su bida.

E no ta importa cu e tabata un celebridad, y mi sa cu e tabata increíblemente y universalmente stima pa tur.”

Chavez lo ta e tercer persona cu lo declara su mes culpabel como resultado di e celebridad di “Friends” su sobredosis fatal aña pasa.

Chavez tambe a acepta coopera cu fiscalnan mientras nan ta persigui e otronan, incluyendo e dokter Chavez a traha cune pa bende ketamina na Perry.

Tambe trahando cu e autoridadnan ta Perry su asistent, ken a admiti cu el a yuda su persona obtene y inyecta e ketamina y un conocido di

Perry, ken a admiti cu e tabata e mensahero pa e droga.

E 3 ta yudando e fiscalnan tuma accion contra e 2 sospechoso principal: Dr. Salvador Plasencia, acusa di ilegalmente bende ketamina na Perry den e luna prome cu su morto y Jasveen Sangha, e muhe cu autoridadnan ta bisa ta un dealer cu a bende e actor e dosis letal di ketamina.

Ambos a declara nan mes inocente y ta wardando huicio. Nan lo presenta dilanti corte pa un conferencia di status riba diaranson.

Chavez a admiti den su acuerdo cu el a obtene ketamina for di e ex clinica y for di un distribuidor unda el a entrega un receta fraudulento.

Despues di su declaracion di culpabel, e por ser sentencia na te hasta 10 na den prizon.

Perry a ser haya morto pa su asistent dia 28 di october. E examinador medico a declara cu ketamina tabata e causa primario di morto.

E actor tabata usando e droga via su dokter regular den un tratamiento legal pero bao man pa depresion cu ta birando cada bes mas comun.

Buscando mas ketamina di loke su dokter ta dun'e, alrededor di un luna prome cu su morto Perry a haya Plasencia, ken na su turno a pidi Chavez obtene e droga p'e.

“Mi ta curioso pa sa cuanto e idioot aki lo paga,” Plasencia a manda Chavez den un mensahe.

Nan a reuni e mesun dia na Costa Mesa y a intercambia por lo menos 4 tubo di ketamina.

Despues di a benda e droga na Perry pa 4,500 dollar, Plasencia a puntra Chavez si e por keda provee esaki pa asina nan bira Perry su “fuente principal.”



MANEHO BIENESTAR DI ANIMAL Consulta Publico

- MFA Savaneta 24 september
- MFA Paradera 26 september

Orario:
6 PM pa 7 PM

naturalesa@gobierno.aw



Ministerie di Transporte, Integridad,
Naturaleza y Asuntunan di Adulto Mayor



Media Sueco: Joost Klein a tene un confrontacion anterior cu camarografo

(NLTimes)—E camarografo femenino na ken Joost Klein a haci un gesto menasante supuestamente tabatin un incidente anterior cu e cantante Hulandes durante e siman di e Eurovision Song Contest. Esaki ta segun e corant Sueco Aftonbladet basa riba e reportahenan di e interrogacion policial di Klein y e dama despues cu e incidente a costa Klein su lugá den e final di e competencia di canto. Aftonbladet a publica par-tinan di e reportahe riba su website dialuna anochi.

E incidente anterior cu e dama a menciona supuestamente a tuma lugá ora e tabata filmando Klein pa grabacion “backstage”. E cantante a puntra e dama pa stop di filma, cual e no a haci “pasobra el a firma un documento den cual el a acorda na filmamento. Mi tabata haciendo mi trabao,” el a bisa. Segun e camarografo, e ekipo Hulandes a pidi despena despues di e incidente aki y a priminti cu Klein “no lo reacciona asina mas” durante e festival.

Ora Klein a haci un gesto menasante p’e durante e segundo incidente, e dama no



a reacciona prome “pasobra mi a pensa cu Joost tabata haciendo chansa.” Klein “a bira mas rabia. Mi a haya miedo y a sinti vulnerable,” e reportahenan ta muestra e dama bisa durante e prome interrogacion cu polis e anochi prome cu e final di e Song Contest.

Polis a informa e cantante cu e dama tabata demandando un compensacion di mas cu 600 euro. Segun Aftonbladet, Klein a bisa den e

interrogacionnan cu polis cu e “no tabatin memoria claro di e evento.” E cantante a bisa den su interrogacion cu el a haci un gesto menasante pa e camara di e dama y no na e dama mes. Segun Aftonbladet, Klein tambe a bisa den su prome interrogacion cu e tabata inocente di e crimen di cual e ta sospechoso. “Mi no ta reconoce mi mes den e situacion,” el a bisa supuestamente.

Aftonbladet no a publica e rapport policial completo. Hopi fragmento di e documento a ser omiti.

AVOTROS y e mancho di Klein ta bisa cu e cantante en berdad “a ser acosa varios biaha” durante e Eurovision Song Contest pero no kier a duna comentario si e ekipo Hulandes a pidi despena na e dama despues di e prome incidente. E abogado di e camarografo no a responde na e publicacion.

E ministerio publico Sueco a descarta e caso contra Klein na comienso di augustus pasobra no tabatin suficiente evidencia pa demostra cu Klein a haci “movimiento menasante” cu e intencion di causa e camarografo “miedo serio.”

Potret di Sarah Louise Bennet pa EBU.

Director di plataforma di moda Moam lo ser persigui pa 10 crimen di sexo



(NLTimes)—E ex-director di e plataforma di moda y cultura na Amsterdam, Moam, lo ser procesa pa un total di dies ofensa sexual criminal, y un cargo adicional di intento pa asalto agredi. E ministerio publico Hulandes (OM) a sospecha Martijn N. di seis caso di abuso sexual, dos cargo di intento pa abuso sexual, y cometiendo actonan sexual cu dos mucha menor di edad.

E huicio di e ex-director di 36 aña lo cuminsa diahuebs na e Corte di Distrito na Amsterdam. El a ser aresta na januari 2022 despues cu 28 hende homber a acus’e di comportacion violento y sexualmente inadecua como parti di un investigacion reporta pa NRC y Parool.

N. ta actualmente den detencion prehuicio riba sospecho di dos conteo di abuso sexual, y un conteo di penetracion sexual di un mucha menor di edad. Awo e ta ser acusa di un total di dies ofensa sexual envolviendo nueve victima. OM a acusa cu e sospechoso a ignora e protestanan verbal di e victimanan durante e crimennan, y e tabatin autoridad fisico of psicologico riba nan ora e incidentenan a tuma lugá.

Dos di e nueve victimanan ta menos di edad, segun un vocero pa OM a bisa. E dos mucha menos di edad tabatin 15 aña durante e tempo cu nan a ser abusa. OM a descarta tres otro cargo entre pa un otro victima masculino debi na falta di suficiente evidencia.

Ademas di e ofensanan sexual, N. ta riba huicio pa intento pa asalto agredi. E acusacion aki ta data for di april 2015 na Stockholm, Suecia. E victima den e incidente ey supuestamente a ser pusha na suelo, y su cabes a dal e suelo duro. N. a ser acusa di primi e garganta di e victima y di scop e victima.

E corte a planea cuatro dia na banda pa e huicio. N. ta ser representa pa su abogado, Gerard Spong. E abogado no a duna comentario inmediatamente dialuna atardi.

DESDE 1 DI JULY 2024 CONFORME LEY,
ARUBA WASTEWATER SUSTAINABLE SOLUTIONS
AWSS
TA ENCARGA CU RWZI NA ARUBA.

RWZI
SYSTEMA DI RIOOL
PLANTA NAN DI PURIFICACION

Pa mas informacion:
www.awss.aw | AWSS | info@awss.aw
280-0436

Aruba Wastewater Sustainable Solutions
A revolution in sustainable wastewater solution

Apoyo di fanaticonan Frances na Paralimpiada ta duna atletanan speransa pa e futuro di deporte cu discapacidad

(AP)—Weganan Paralimpico a bende mas cu 2.3 miyon ticket desde dialuna, e conteo mas recien, segun e organisadornan di Paris 2024. Esey ta pone na number 2 pa loke ta benta di ticket pa un evento di Weganan Paralimpico, tras di solamente Londres cu 2.7 miyon na 2012, un momento generalmente considera un victoria grandi den e comunidad di deporte cu discapacidad mientras e ta bringa pa visibilidad.

“Nos ta coriendo riba e ola di e Weganan Olimpico, cu audiencianan cu a acepta e spirito, y awo nos tin audiencianan grandi ta duna bon bini na e spirito Paralimpico,” Etienne Thobois, director general di Paris 2024 a bisa durante un conferencia di prensa diasabra.

“E ta un señal den un sociedad cu mester mas señal positivo,” el a bisa, notando cu e cifranan tabata comparable na e Copa Mundial di Rugby na Francia aña pasa. Spectadornan a bin for di rond mundo, pero e presencia mas entusiastico te awo ta e Francesnan mes. Atletanan Paralimpico,



custuma di competi frecuentemente cu relativamente menos fanaticonan den audiencia, a comenta rutinamente riba e apoyo cu nan ta hayando hungando na Paris.

“Fanaticonan di Paris ta bin wak nos y e ta great,” segun Monique Matthews, middle hitter pa e ekipo Mericano di volleyball sinta y tres biha Paralimpico. “Mi stima e audiencia. E ta djis laga tin mas confiansa y e ta emocionante.”

Pero loke ta mas importante ainda, Matthews a bisa, ta e efecto mas amplio di fanaticonan den asientonan. “E ta echt birando un nomber conoci, unda bo ta bisa, ‘E Para-

limpiada,” y nan sa kico bo ta papia di dje, pues e ta hopi great,” el a bisa. “Y e Weganan aki ta muestra con el a crece.”

Ademas di fanaticonan adulto, e Stade de France tambe a anfitrióna gruponan grandi di studentenan Frances, mientras muchanan a bay back scol. Nan a marcha y a canta mientras nan tabata pasando door di e audiencia man wanta.

“Tabatin algun problema na Francia y conflicto entre e pueblo, y mi ta pensa cu e Weganan aki, e Weganan Olimpico y Paralimpico, ta un oportunidad pa muestra cu nos tur ta hunto,” segun Xavier Peller, mayor y guia di



un grupo di e studentenan. “Esey ta importante pa mi.”

Cerca di e Riu Seine, e curso di careda para triatlon tabata completamente yen cu espectraladornan dialuna, bisti den color di nan pais y celebrando cu bel y borchinan cu palabranan pa curasha e competitidornan.

Despues di gana su segundo oro Paralimpico, para triatleta Frances Alexis Hanquiquant a drenta e zona di media mescla. Tras di dje, un grupo di

fanaticonan Frances a rondona e cura.

Aunke nan no mag drenta, y apenas por a wak, un bandera Frances chikito a sali for di un buraco den e cura, bulando orguyosamente mientras e grupo cuminsa canta y grita pa nan Superman Frances.

Despues di testigua e entusiasmo cu Paris tin pa e Paralimpada, atletanan Mericano a bisa cu nan kier pa e proximo Weganan na Los Angeles tin e mesun energia.

Gino Geerman campeon Copa Jani Brokke Biyar 60+

Caya ta papia cu den e division 60+ di biyar na Aruba tin un “Max Verstappen” ta cana rond. Un guy cu durante torneo bo por lanta fo’i bo stoel trankilamente bay dal un “biertje” na bar, sali un rato haci bo “laundry”, pasa busca un hamburger, y yega bek n’e final sin preocupa kico e score ta pasobra toch e t’esun cu ta bay gana di tur moda. Esaki ta conta p’e otro finalista tambe, kende, segun caya ta papia, si el a lesa un corant menos na trabou, lo e por ta a sali campeon.

Diasabra ultimo, 31 di augustus, e palacio di biyar aya na Tanki Leendert, tabata e escenario dje gran final dje torneo pa biyar bola 8 categoria 60+, esta Jani Brokke Memorial. E ronde final a cuminsa cu e kwartfinal entre “Sheik” Orman y “Lucky” Viviano na mesa 1; Moonchi Kelly contra Edwin “Kwek” Chirino na mesa 2. E dia aki si “Lucky” a “run out” su suerte, y despu-



es di un bon bataya strategico hiba door di “Master of Doom” “Sheik” Orman, esaki ta suta “Lucky” cu score di 2-0. Djey, mester a tene un pauze chikito pa yama Total Cleaning bin limpia e

desaster cu “Lucky” a haci riba mesa! N’e otro mesa, cos un tabata canta macamba pa Moonchi tampoco, kende no tabata por cu algun dje tiro nan skerpi di “Kwek”.

Desde e momento ey, cos a cuminsa bira “spannend”! Gino Geerman ya caba tabata warda den final pa wak ken ta bin enfrent’e, y hopi tabata puntra nan mes si e biaha aki si, Kwek lo por kibra e tradi-

cion dje ultimo torneo(nan) caminda ta Gino Geerman y Junini Quant ta topa bek den final. Pero, mescos cu den otro ocasion, “Kwek” a cay net “een kwekkie te kort” pa Junini, kende —atrobe— ta pasa pa topa cu Gino den final. Y asina, pues, manera nan ta bisa, “the rest is history”. Sin mucho trabou, Gino “Beton” Geerman ta bolbe gana Junini den final.

Un triunfo merecidamente, ya cu pa a yega eynan, varios hungado 60+ cu keto bay ta activo den liga di FEBIAR mester a cay na caminda. Un palabra di pabien sigur pa Gino Geerman como campeon 2024, pa Junini como sub-campeon 2024, y “last but not least” pa Edwin Chirino logrando di 3 lugar. Un palabra di elohio tambe pa Moonchi Kelly, kende un biaha mas a sa di organisa un tremendo torneo Jani Brokke Memorial den cuadro celebracion di Fundacion Movimiento ta Bida.

Antorcha Olimpico Paris2024 a yega Comite Olimpico Arubano



**Manera custumber despu-
es di participacion na
Weganan Olimpico, den
e caso aki Paris 2024, tur
Comite Olimpico Nacio-
nal ta ricibi un replica di e
antorcha di e weganan pa**

**asina por tin esaki den nan
oficina, como parti di nan
participacion.**

Ayera mainta Kamilah Dam-
mers, cu a fungi como “Chef
de Mission” pa Paris2024, a



trece e antorcha y asina ki e ta
cla pa reemplasa e antorcha di
Tokyo2020 cu a ocupa e espa-
cio di Antorcha Olimpico pa
e ultimo 3 aña.

Hunto cu miembronan di e

team di COA, a haci e cam-
bio di antorcha y asina yama
Bon Bini na e antorcha y al-
abes finalisa e capitulo di e
ciclo Olimpico.

Pa tur esnan cu ta desea pa

wak esaki, por pasa COA,
cas di deporte Olimpico na
Aruba y mira e adiccion mas
nobo di e historia di Aruba su
participacion den e mundo
Olimpico.

Koeman ta bisa cu Bergwijn no ta bay hunga pa Hulanda despues di a move pa Saudi Arabia

**(AP) — E movida di Ste-
ven Bergwijn pa Saudi
Arabia a trece un fin
abrupto na su carera in-
ternacional cu Hulanda.**

Bergwijn a sali di club Hu-
landes Ajax, unda e tabata
capitan, pa join Al-Ittihad pa
21 miyon euro dialuna. Co-
mentando riba decision di
Bergwijn, coach di Hulanda,
Ronald Koeman a bisa cu
“ambicion deportivo no ta e
consideracion principal” di e
ex-delantero di Tottenham.

Contestando si e “buki ta
cera” pa Bergwijn den team
Hulandes, Koeman a bisa
“den principio, si.”

Bergwijn, 26, a hunga den
e Campeonato Europeo re-
cien, cu un start pa Hulanda
den nan partidonan den e ul-
timo 16 y quart final, y tambe
a cuminsa contra Argentina
den quart final di Mundial
na 2022. El a hunga pa e team
nacional desde 2018.

Director tecnico di Ajax, Alex
Kroes a bisa cu Bergwijn “no

a haci un secreto e hecho cu,
si un bon oferta bin di exte-
rior, e lo haci e movida” den
bentana di transferencia di
berano.

Koeman a bisa cu e situacion
di Bergwijn tabata diferente
na esun di Georginio Wijnal-
dum, kende a keda selecta pa
e Euro 2024 a pesar di hunga
na Saudi Arabia. Koeman a
bisa cu Wijnaldum a haci e
movida pa haya mas tempo
di hugada despues di a perde
preferencia na Paris Saint-
Germain.



Rafa Mir di Valencia aresta pa abuso sexual



**(ESPN) - Delantero di
Valencia, Rafa Mir a keda
aresta pa Guardia Civil
Spaño pa un supuesto
atake sexual, segun e club
a bisa ayera.**

Un vocero di Guardia Civil
a confirma cu un hungador
di La Liga a keda deteni na
Valencia pa supuesto atake
sexual contra un muhe, pero
no a revela e number.

Valencia a bisa den un de-
claracion cu tabata na altura
di e aresto y cu ta bay coop-
era cu sistema di husticia. No
por a logra contacto cu repre-
sentantenan di Mir inmedia-
tamente pa pidi comentario.

Stacion di Radio Cadena Ser
tabata prome pa reporta e no-
ticia. A bisa cu otro persona
supuestamente involucra den
e atake tambe a keda deteni.

Fuentenan cercano na e in-

vestigacion a bisa agencia
noticiero Spaño, EFE cu un
muhe di 25 aña di edad a
entrega un keho contra Mir
riba dialuna despues di un
incidente na cas di e futbolis-
ta. E muhe ta bisa cu e y su
amiga di 21 aña a bira victima
di atake sexual di Mir y otro
homer na e residencia.

EFE a reporta cu e muhenan
a bay hospital despues di e
supuesto atake, y cu polis a
aresta solamente Mir te awo,
cu un buskeda andando pa e
di dos homber.

Mir, 27, a join Valencia den
prestamo for di Sevilla e be-
rano aki y a participa den tur
nan cuatro wega den La Liga
te awo e temporada aki.
E ex-internacional U-21 di
Spaño a cuminsa su carera se-
nior na Valencia, y a hunga pa
Wolves, Las Palmas, Notting-
ham Forest, Huesca y Sevilla
prome cu bolbe.

Legisladornan di California ta aproba legislacion pa prohibi deepfake, proteha empleadonan y regula AI

(AP) - Legisladornan di California a aproba un cantidad di proposicion e siman aki cu e meta di regula e industria di inteligencia artificial, combati deepfake y proteha empleadonan di explotacion cu e tecnologia cu ta evolucionando rapidamente.

E legislatura di California, cual ta controla pa Democratanan, ta votando riba centenares di proposicion durante us siman final di e sesion pa manda mesa di gobernador Gavin Newsom. Nan deadline ta diasabra binidero.

E gobernador Democratico tin te cu dia 30 di september pa firma e proposicionnan, blokia nan of laga nan bira un ley sin su firma. Newsom a señala den juli cu e lo firma un proposicion pa tuma accion contra deepfake pero te ainda no a duna comentario tocante e otro legislacionnan. El a adverti anteriormente cu sobrerregulacion por causa dano na e industria local. Den añanan recién, hopi biaha el a cita e estado su problemanan uc presupuesto ora di rechasa legislacion cu di otro manera

e lo sostene.

Citando preocupacionnan tocante con e hermentnan di AI ta ser usa pa manipula votadornan y genera pornografia deepfake di menornan, legisladornan di California a aproba varios proposicion e siman aki pa tuma accion contra e practica.

Legisladonan a aproba e legislacion pa prohibi deepfake relaciona cu eleccion y ta rekeri plataformanan di rednan social grandi pa kita e material aki 120 dia prome cu eleccion y 60 dia despues di esaki. Campañanan tambe ta rekeri di revela publicamente si nan ta haciendo uso di material di promocion cu ta contene material traha pa of cu uso di AI.

Un par di proposicionnan lo haci ilegal pa usa AI pa crea imagennan of videonan di abuso sexual di mucha. Ley actual no ta permiti abogadoan di distrito persigui hende cu ta posee of distribui imagennan di pornografia y abuso sexual di mucha si nan no por comproba cu e material ta ilustra un persona real.



Companianan di tecnologia y plataformanan di red social lo ta rekeri provee hermentnan di deteccion di AI pa usuari-onan bao di otro proposicion.

Inspira pa e manifestacion cu a dura lunanan largo na Hollywood ana pasa, legisladornan a aproba un proposicion pa proteha e empleadonan, incluyendo esnan cu ta actua cu nan bos y den audiobook, for di ser reemplasa pa clon genera cu AI. E medida ta

imita lenguahe den e contract cu SAG-AFTRA a haci cu e studionan den december ultimo.

Agencianan local y estatal lo ser prohibi di usa AI pa reemplasa empleadonan na centro di yamada bao di un di e proposicionnan. California tambe lo crea castigo pa haci clon digital di personanan morto sin nan consentimiento of esun di nan estado.

Mientras corporacionnan cada biaha ta hinca mas AI den bida di pueblo, e legisladornan di estado tambe a aproba proposicionnan pa mehora e conocimiento di AI.

Un proposicion lo rekeri un grubo di trabao estatal considera incorpora habilidadnan di AI den matematica, ciencia, historia y ciencia social su curriculum. Otro lo desaroya guia riba con scolnan por usa AI den klas.

Oficialnan di UE ta priminti desaroya mas tecnologia pa spaar awa den agricultura

(AP) - Oficialnan di 9 pais den e Union Europeo a compromete diamars pa traha hunto y desaroya mas tecnologia pa spaar awa den agricultura mientras e pronostico di segura tta pone presion adicional riba agricultornan y ta menasa seguridad di cuminda.

E promesa a bini durante un reunion na Cyprus di e asina yama paisnan MED9, Francia, Grecia, Italia, Croacia, Portugal, Malta, Spaña y Slovenia, pa atende e scarcedad di awa como resultado di cambio di clima, specialmente den e region Mediteraneo, cual nan ta bisa ta siendo afecta na un grado mas halto compara cu e otro partinan di e bloke di 27 nacion.

E oficialnan tambe a compromete pa comparti data tecnico y practico pa lansa nan investigacion conhunto pa asina haci uso di awa lo mas



eficiente posibel.

“Cambio di clima ta un menasa real na produccion di cuminda na nivel mundial y e riesgo aki ta mas severo ainda den e area Mediteraneo,” Spaña su Minister di Agricultura Luis Planas a conta na e reunion. “Nos mester ambos lucha contra cambio y clima y na mesun tempo, adapta e

condicionnan di trabao di nos agricultornan na e situacion di clima nobo aki.”

Minister di Agricultura di Cyprus Maria Panayiotou a adverti cu Europa aña pasa a enfrenta e pio segura den 500 aña y a cita chempelan local di sistema di irigacion “smart” y tecnologianan relaciona cu

poder solar pa yuda proteha e cosecha, genera electricidad y spaar uso di awa cu 30%.

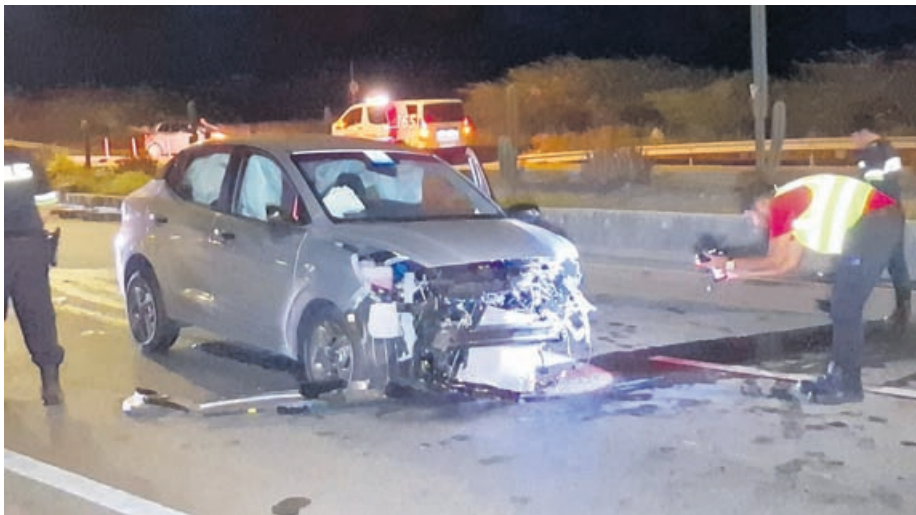
Minister di Agricultura di Portugal Jose Manuel Fernandes a urgi mas financiamiento di UE pa yuda financia tecnologianan pa spaar awa nobo y crea incentivo nobo pa atrae personanan mas ho-

ben pa revitalisa un poblacion di agricultura.

E colega Frances Minister Marc Fesneau a enfatisa cu e tecnologianan mas recién ta yuda crea cosecha nobo, cu nor sobrevivir den condicionnan di clima mas fuerte mientras cu Fernandez a bisa cu e asina yama “genomic research ta completamente diferente” na cosecha geneticamente modifica cu a causa controversia dentro di e bloke den pasado.

Oficialnan di MED9 tambe a urgi e union pa crea un strategia comun pa atende conservacion di awa mientras cu tuma na cuenta rekisitonan regional. “Mirando cu e crisis di clima lo tin un impacto fuerte riba seguridad di cuminda, adaptacion na cambio di clima mester ta e centro y curason di nos politicanan comun,” Slovenia su Minister di Agricultura Mateja Calusic a comenta.

Chauffeur a bay dal den e "midden berm", kibra bloki y manda nan otro via na "Green Corridor"



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e "Green Corridor", mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Hyundai

i10 a perde control bay dal na e "midden berm" y manda bloki piedra riba e via contrario ocasionando daño na e vehiculonan. Algun a para pero otronan a sigui.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



Camara di seguridad a capta security ta horta cartera y pertenencianan di otro security



Dialuna madruga a drenta informe di un caso di ladroncia na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un security cu lo a pone su cartera cu pertenencianan riba un mesa pero esaki a somenta. Ora a bay mira camara di seguridad a mira locual a sosode.

Polisnan a bay Macubaristraat pa bringamento cu hincamento!



Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di bringamento cu hincamento, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu aki ta trata di un caso di problema di bisiña. Polis a intermedia entre nan pa asina reina pas y tranquilidad bek.

Auto a bolbe dal riba e baricadanan di plastic banda di Bubali Plas y a laga esakinan den caminda

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na e baricadanan di plastic banda di Bubali Plas, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

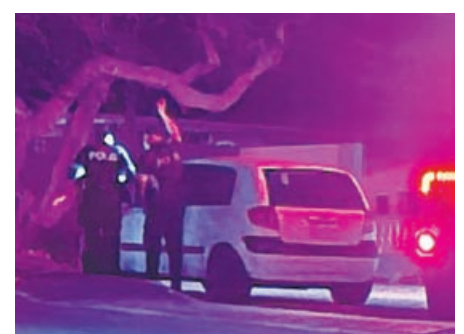
Na yegada di e patruya a bin constata cu en berdad un auto a dal riba esakinan y a sigui core bay. Polis mester a hala esakinan bek pa asina nan no forma peliger pa otronan den trafico. (aunke nan ta pisa yena cu tera)



Polis a para atende y hala atencion di chauffeur coriendo malo riba caminda

Dialuna madruga durante patruya polis a mira un auto coriendo malisimo riba caminda mesora polis a par'e pa atende cun'e.

Ta trata aki di un Hyundai Getz. Polis a atende debidamente cu e chauffeur pa su comportacion den trafico y como cu e ta cerca di su cas a laga e core bay su cas.



Chauffeur burachi a bolter cu auto na Papilon y a insulta polisnan durante su detencion



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Papilon, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e Honda Fit A78642 cu na e birada a baha caminda na man drechi dal e muraya di e brug y a bay bolter y keda di banda. E dama mes a sali intacto den e accidente aki pero

no kier a coopera cu polis pa detene ni transporte.

E dama tabata asina burachi cu a insulta e polisnan di tur manera. Polis a haya nan ta detene y net na yegada di e ambulans polis a transporte pa warda di polis Santa Cruz. E ora ey e ambulans a bay na warda di polis na Santa Cruz pa atende.



Doño di restaurant na Hendrikstraat a bira hopi malo y haya ataca



Diadomingo merdia a drenta informe di cu un dama a sak den otro y a cuminsa haya ataca, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e doño di e restaurant. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

Chauffeur no a duna trafico na man drechi preferencia y a dal na banda di pasahero di un auto



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada banda di Vegetarian Delight na Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e Honda CRV biniendo di pariba no a para pa duna preferencia na e Suzuki Swift RHD cu tabata bini for di nort y a bay dal net na banda di pasahero unda un dama tabata sinta y esaki tabata inconciente debi na e fuerte impacto. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



Chauffeur burachi cu a core auto irresponsabel y dal auto a sigui core yega supermercado y menasa hende



Diadomingo anochi a drenta informe di cu un muhe burachi a yega den un auto na werki y e tabata masha agresivo menasando e hendenan na un supermercado na Tanki Leendert.

Mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e auto cu lo tabata coriendo irresponsabel ademas di a causa un accidente of mas. Mesora polis a detene.



DNM ta haci un yamada riba organisacionnan y stakeholdernan pa duna nan aporte na e documento pa maneho di 'ontheffing beschermde inheemse flora en fauna'

Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntunan di Adulto mayor (MINTINO) ta haci un yamada riba stakeholdernan y organisacionnan, cu ta envolvi den e trayecto di peticion y desaroyo di tereno, pa duna nan aporte.

Adhunto e organisacionnan concerni por haya e QR-code cu por scan pa yega na e formulario cu preguntanan necesario cu por yuda duna informacion cu ta den fase di un concepto. E documento pa cu maneho di 'Ontheffing beschermde inheemse flora en fauna' ta den fase di 'draft'. Ta concipiando e maneho y den e fase aki ta desea e colaboracion y aporte di organisacionnan y stakeholdernan. Den transcurso di siman pasa


























a cuminsa manda e formulario hunto cu e documento concipia pa duna direccion na companianan y departamentonan cu DNM ta haya importante pa duna nan aporte. Nos a constata cu ta dificil pa haya informacion actualisa di e manera con por drenta den contact cu e stakeholdernan. Nos a ricibi hopi e-mail cu a bolbe bek di companianan cu por ta no ta activo mas of a cambia nan direccion. Nos ta haci un apelacion pa aporta. Si bo tin un compania cu a entrega peticion na DIP pa desaroya y a yega di desaroya tereno den pasado, bo 'feedback' ta di importancia pa e final di e documento di

maneho aki. Adhunto nos ta comparti e QR code cu un lista di pregunta y tambe nos ta pidi pa habri e pagina web www.publico.aw y busca bou di tab maneho e 'icon' MINTINO, primi riba dje y busca e documento Draft- ontheffings-beleid beschermde inheemse flora y fauna. E lista di pregunta por tuma ongeveer 5-7 minuut pa duna bo aporte. E link pa yega na e preguntanan ta e siguiente: <https://forms.office.com/r/Nf0crWTB2V>

DNM ta spera cu conhuntamente nos por yega na e direccion responsabel pa un maneho di 'Ontheffing' cu ta keda na bienestar di nos flora y fauna protegi y pa asina Aruba y su habitantenan actual y di futuro por biba den harmonia cu naturalesa. Asina comparti cu e futuro generacion un naturalesa y medio ambiente den bon condicion. Pa cualkier pregunta of asistencia por e-mail DNM na info@dnm-aruba.org.

Ministerio di Naturalesa ta anuncia cambio di fecha pa consulta publico di e concepto di Ley di Bienestar Di Animal

Resultado Sorteo September 03			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4964	2936	1991	7873
2828	1377	SUPER5	7824
6496	5450	72122	0324

MERDIA	ANOCHI																								
 Sorteo # 4377 1841 7690 3649  X3  Sorteo # 4377 1848  X2  Sorteo # 2433 5929  Sorteo # 4377 0240 Capricornio  Sorteo # 1251 837  X2	 Sorteo # 8337 8213 4676 5731  X2  Sorteo # 7381 7602  X2  Sorteo # 2086 7051  Sorteo # 6140 7749 Cancer  Sorteo # 1070 431  X5	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6583 0 x Jackpot 5 x Match 4 130 x Afl 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00   Sorteo #	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">300.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">12-13-15-17-25</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">62.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">11-15-16-23</td></tr><tr><td>Mega Ball</td><td>07</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">1.150.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Afl. 1.725.000,-</td></tr></table> <div></div>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		300.000,-		12-13-15-17-25		Proximo Jackpot		62.000,-		11-15-16-23		Mega Ball	07	Proximo Jackpot		1.150.000,-		Afl. 1.725.000,-	
Joker	Letter																								
Proximo Jackpot																									
300.000,-																									
12-13-15-17-25																									
Proximo Jackpot																									
62.000,-																									
11-15-16-23																									
Mega Ball	07																								
Proximo Jackpot																									
1.150.000,-																									
Afl. 1.725.000,-																									



Den transcurso di siman pasa Ministerio di Naturalesa a inicia consulta cu diferente stakeholders den e veld di animal na Aruba riba e concepto di ley pa bienestar di nos animalnan.

E sesionnan aki ta importante pa asina por ricibi aporte di cada stakeholder ariba diferente area di e ley nobo aki mirando cu nan ta directamente atende of lo atende cu e ley nobo.

Desde 26 di augustus Ministerio di Naturalesa a sinta entre otro cu e asociacion di veterinarianan local, departamento di Santa Rosa, Centro Control di Cacho, departamento di Salud Publico, mayoria di nos fundacionnan cu ta traha cu animalnan y otro stakeholders. E siman aki lo sinta cu entre otro Douane y Inspectie.

Pa motibo cu ainda tin algun sesion cu stakeholder pendiente, Ministerio di Naturalesa ta anuncia fechanan nobo di consulta publico ambos online y na MFA.

E fechanan nobo pa consulta publico lo bira:

- Online entrante 18 di september, caminda lo por duna sugerencia of comentario via un formulario online
- Ministerio di Naturalesa lo duna presentacion di e concepto di ley na publico:
 - o MFA Savaneta: 24 di September 2024, 6:00 PM – 7:00 PM
 - o MFA Paradera: 26 di September 2024, 6:00 PM – 7:00 PM

Pa cualkier pregunta of informacion tocante e concepto di ley aki por aserca Ministerio di Naturalesa via naturalesa@gobierno.aw.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14

Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Sta. Anna San Lucas
Tel. 586 8181 Tel. 584 5119
EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Yobida pisa y inundacion ta causa morto di por lo menos 33 den India y 5 mucha na Pakistan e siman aki

(AP) - Yobidan pisa y inundacion a causa morto di por lo menos 33 persona na India y 5 mucha na Pakistan durante e ultimo 2 dia, segun autoridadnan a bisa diamars.

Na India su Andhra Pradesh y Telengana, casnan a colapse y a bay cu e yobida mientras cu inundacionnan a stroba trafico segun e oficialnan. E servicio di meteo a emiti un alerta pa 11 distrito, pronosticando mas yobida den e region, Telengana su burocrata top Shanta Kumari a informa.

Mas di 4,000 persona a ser movi na 110 camp di alivio gubernamental na Telangana desde dialuna, segun e estado su oficial eligi top A. Revanth Reddy.

Riunan desborda a corta algun pueblo for di e districtonan Mahabubnagar y Nalgonda. Vijayawada, e capital comercial di Andhra Pradesh, ta experienciando e inundacion mas grandi den dos decada cu e riu Budameru inundando 40% di e ciudad y lagando casi 275,000 persona den mas di un decena di area residencial desplasa.

Ekiponan pa alivio di desaster ta luchando pa transporta e famianan aki na areanan mas safe, segun Andhra Pradesh su oficial eligi top N. Chandrababu Naidu.

Na e bisina Pakistan, inundacionnan causa pa yobidan fuerte a causa e morto di 5 mucha riba dialuna na Balochistan, aumentando e pais su mortonan general causa pa incidentenan relaciona cu yobida na por lo menos 300 desde dia 1 di juli.

E 5 mortonan a ser reporta den e distrito di Zhob y Khuzdar, segun declaracion di e autoridad pa maneho di



desaster. Na Balochistan so, inundacion a causa morto di 32 persona, incluyendo 18 mucha y 12 hende muhe durante e ultimo 2 decada. E incidentenan aki tambe a

inunda decenas di pueblo y a blokia carretera den parti di Balochistan ademas di casa daño na casi 20,000 cas den henter e pais, primeramente na Balochistan.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero

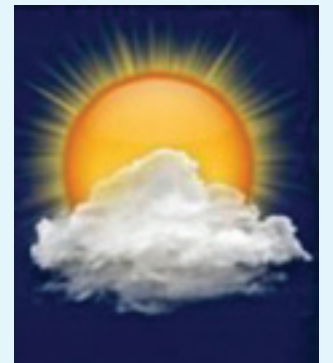
Temperatura maximo 34
grado Celsius
Temperatura minimo 28
grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 42 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:48pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:

Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: Un ola tropical ta moviendo



den parti oost central di Caribe y lo trece un poco di humedad den region mientras e ta move bay west. Esaki por produci algun awasero cu tambe un chance chikito pa lamper cu strena durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, rond di 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Carlitos Sport Beach Bar

Ta Busca

"Cook Helper"

Por yama na

Tel. 592 2065 / 586 4640

218319

C-Mart Supercenter

Ta Busca

"Producer Employees"

Por yama na

Tel. 597 9858 pa aplica

218320

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Kennisgeving van overlijden
en uitnodiging tot afscheid nemen.

Met diep leedwezen geven wij te kennen dat na langdurig en hevig lijden toch vredig is



Marjan Vermeulen
Geboren als

Adriana C. M. Vervenne
4 Mei 1951 – 30 Augustus 2024

Aruba - Frans Vermeulen
Nederland – Susan, Nora en Danique
Jeroen & Carine, Elise
Thijs

Wij nodigen alle familie, vrienden en bekenden van Marjan en Frans uit om afscheid van Marjan te nemen tijdens een uitvaartplechtigheid die plaatsheeft op Zaterdagmiddag 7 September tussen 14.00 en 16.00 uur in de grote zaal van het Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana #76.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta anuncia fayecimento di:



Edith Damus
*07-10-1943 -†31-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason y agradecido pa tur loke e la significa pa nos
A bay sosga den brasa di Altísimo nos Mama, Wela, Bisawela,
Tatarawela, Ruman y Tanta stima

Sra. Vuida
Angelina Danjo-Koolman

Mihor conoci
como “Angelica”,
“Ca”, “Mamaca”
Salida di solo 25-07-1929 Bahada di solo 01-09-2024



Su tata y mama: † Tarcisio Koolman y † Basilia Koolman

Na number di su casa: † Amador Danjo

Yuinan: Eugenio y Elly Danjo na Hulanda
Rufina Danjo y Kesito Antoine
Maria Danjo
† Jacinto Danjo
† Bernadeta Danjo
Sonia (Anchi) Danjo
† Raphael Danjo

Nieto/a nan: Edmund Ras
Jennifer Ras
Andrew Ras

Irene y Eduard Pimentel-Delaney
Nathalie y Sergio Morillo-Delaney
Karina Delaney y Marco Tromp
Daphny y Leonel Semerel-Danjo
Frederick Danjo na Hulanda
Daverick Danjo y Clarice Delaney
Desiree Dos Reis y Sergio Marin
Angelique (Julisa) Dos Reis y Otwyn Houtman
Sidney Dos Reis
Stacey Danjo y Jason Wever

Bisanieta/a nan: Gwendelynn Ras

Kevin y Shaira, Katherine, Karla Castillo Rios
Jean-Carla Ponson
Sean Delaney
Kyrar, Edwin Pimentel
Rigel y Yanaika, Edeline y Joward y Sergaine

Morillo

Cindy y Timothy In'tVeld, Keeley, Kyon Maduro
Sean Rasmijn y Leom Semerel
Nathan Dos Reis y Destiny Marin
Angelain Martis, Adriano, Isabella, Gionathan y Guilio

Girelli

Lisandra Dos Reis
Kacey-Ann y Kaylen Dania

Tataranieta/a nan: Jeanuel Nuñez Garcia y Savior Profet

Alexia Lanoy y Mavi-Lena In'tVeld
Alexandra Thiel
Ashton Martis

Su rumannan: † Reineta Koolman y famia

† Vdo. Jacobo (Coco) y Lucila Koolman y famia
† Rosalia Koolman y famia
Vdo. Teodoor (Doy) Koolman y famia
Sra. Vda. Cecilia (Dichi) Everon-Koolman y

famia

Leoncio (Joonchi) Koolman y famia
Sra. Vda. Annamaria Tromp-Koolman y famia
† Reinaldo (Nais) Koolman y famia
Sra. Vda. Lucia Smit-Koolman

Manera yiu: Alberto Castillo Rios y Juan-Carlos Ponson

Sobrino/a nan, Primo/a nan, Comer y Comper nan, Bisiña nan, Amigo/a nan su ihanan: Margarita (Rita) Koolman, Irena Maduro, Rosalia Kock, Luis Mathilda, Diana Danjo, Emelina Thiel, Armando Koolman

Su prima nan mas yega:

Sra. Vda. Emelina (Mina) Loopstok-Koolman y famia
Sra. Vda. Marianita Gomes-Koolman y famia

Su bon bisiñanan: Famia Krozendijk

Amiga nan di cas: Nelfa Gomes y Norka Wernet

Demas famia: Koolman, Danjo, Ras, Delaney, Pimentel, Morillo, Dos Reis, Castillo Rios, Ponson, Maduro, Semerel, Martis, Girelli, Marin, Dania, Angela, Lanoy, In'tVeld, Nuñez, Profet, Tromp, Smit, Everon, Webb, van der Werf, Bermudez, Grant, Chayadi, Boekhoudt, Mathilda, Croes, Odor, Coffie, Loopstok, Albertz, Curiel, Geerman, Gomes y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conócir.

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dia:

Diahuebs 05 Di September 2024 di 7'or pa 9'or p.m. na Aurora Funeral Home.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conócirnan, pa e Acto di Entiero cual lo tuma lugar Diabierna 06 Di September 2024, for di 2or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo ta saliendo pa santana Katholiko na Santa Cruz.

Aurora

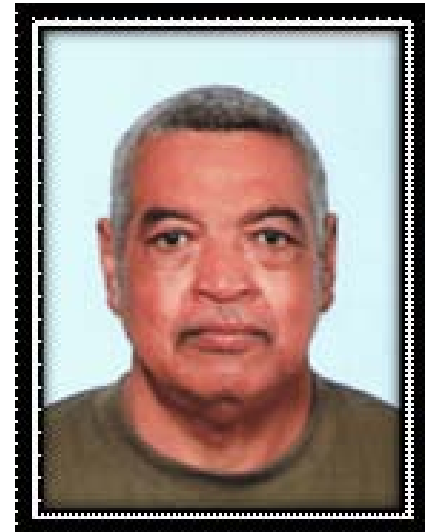
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y corazon”
Salmo 62:1

Cu hopi dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima



Oscar Augustin Bergrok
Cariñosamente yama “Osca”
*19 augustus 1954 - †29 augustus 2024

Na number di su:

Yuinan: †Gilbert Conrad y Charlene Marlene Bergrok-Geerman
Gwendeline Sylvienne Bergrok

Nietonan: Gilwert Iwan Bergrok - Kimberly Franken
Dywen Aeshan Bergrok

Ex Casa: Silfia Erasmus

Mayornan: Melius (Nel) y † Antonia Bergrok-Quandus

Rumannan: Edgar (Ga) Bergrok
Geraldine (Gina) Bergrok- Willmard (Gino)
Solognier
Elaine

Sobrino: Erwin Bergrok, Daniel Bergrok, Ashwin Bergrok, Ashmar Bergrok, Ashberg Bergrok, Ashanthe Solognier

Bon bisiña: Famia Bermudez

Tanta y omo(nan), prima y primonan y yiuinan, tur su ihanan, padrino y madrina, comer y compernan, amiga(nan) y amigo(nan), conócirnan y bisiñanan di Boegoeroei.

Demas famia: Bergrok, Quandus, Erasmus, Geerman, Solognier, Franken, Gomez, Tromp, Bermudez, Britten, Guede, Leest, Toms, Burke, Van der Valk, Van Leeuwen, Kooistra, Eckmeyer, Voss, Hoek, Farro, Giel

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diarason 4 september na Aurora Funeral Home & Crematory di 9or pa 11or di mainta. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, Mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta poni sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa”
Salmo:23
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa
fayecimento di nos
Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta:



Sra. Aura Quandus-Lacle
Mihor conoci como “Aurita”

★ 24 Augustus 1933 - † 31 Augustus 2024

Na number di su:
Esposo den Feliz Memoria:
† Nicolaas Quandus
Yiunan:
Ermo y Alba Quandus – Morillo
Glenda y Hose Tromp – Quandus
Ludwina y † Pedro Korsen – Quandus
Julio y † Imelda Quandus – Rustveld
† Aurelio Quandus
Mescos un yiu:
Deta Geerman
Nieto-/Nietanan:
Elida y Henry Kransen
Cesar y Viviana Quandus
Dario Quandus
Glenn y Eveline Tromp
Hose Tromp
Jesline Tromp
Eurvin y Nayibe Korsen
Rianne y Edward Luckhoo – Korsen
Milly y Peter Mohamed
Sharine y Alejandro Calderon – Koolman
Joel y Kathy Fingal - de Palm
Julika Quandus
Derick y Ariëlla Quandus – Croes
Bisanieto-/Bisanietanan:
Mary-anne, Macael, Angelica, Ismael, Glenisha, Ineska,
Junior, Jhonjairo,
Anjelie, Jeandrick, Elizabeth, Ismara, Jhennelly, Nicole,
Joshua, Roddick,
Jakeyell, Leah.
Rumannan:
† Martina y † Jesus Sneek – Lacle y familia.
† Damasco y † Virginia Lacle – Eckmeyer y familia.
Francisco Lacle y familia.
Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, bisña, amigo-
y amiganan, personal di Sint Michael Paviljoen afdeling
Orquidia y demas famianan:
Quandus, Lacle, Morillo, Tromp, Korsen, Rustveld, Kransen,
Luckhoo, Mohamed, Calderon, Koolman, Fingal, de Palm,
Croes, Sneek, Eckmeyer, Giel, Geerman
Ta invita tur familia, amigo, bisña y conocirnan pa asisti na acto
di condolenia y despedida cual lo tuma lugar 6 September
2024, di 2or pa 4or p.m. na Misa Birgen di Fatima na Dakota
y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona
algun familia.
Nos ta lamenta cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na
cas despues di entierro di nos defunto stima.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi bida ta manera un rosea: tempo ta bula lihe nos ta bay.
Bou di e hala nan di Dios mi ta sigur!

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di
nos yui stima:



Derwin Jiomar Dionne Ponson

*09-09-1991 - †29-08-2024

Na number di su
Mayornan:
Dean y Selia Ponson-Bernabela
Rumannan:
Dinaida y Johan Lopez-Ponson y familia
Dianne y Michaëlla Martilia-Ponson y familia
Ruman di crianza: Juvanni Richardson
Yiunan
Diziara Ponson
Dilaine Ponson
Divon Ponson
Su tanta grandi cu ta manera un mama:
Swinda Pom
Demas Tanta y Omonan
Madrina Y Padrinonan
Sobrino y Sobrinanan
Lizienne Bello y Jeanoir Dijkhoff
Jovi Lopez
Lixjandra Bello y Roderick Tromp
Lyah Lopez

Su compañera:
Karly-Mar Vizcaya y familia

Primo y primanan na Aruba, Hulanda, Dubai y Cyprus
Acto prima y primanan na Aruba y Hulanda

Famianan: na Boneiro
Famianan Bracho, Lopez, na Venezuela y Merca

Tur maestra y maestronan cu a atende Derwin den su
trayectoria cortico di bida
Tur su coach nan y amigonan di Baseball y Dragracing.
Empresa/ Companianan caminda cu e la traha
Su amigonan di Wernetstraat, Congoweg demás
brothernan y sisternan

Demás famianan:
Ponson, Bernabela, Albertus, Lopez, Martilia, Richardson,
Pom, Maduro, Thodé, Moebin,
Dirksz, Hoek, Arrindell, d'Aguiar, Ilario, Janga, Chan,
Panneflek, Tromp, Jimenez, Vizcaya, Oduber, Charles,
Boekhoudt, Bracho.

Ta invita tur bisña y conocirnan pa asisti na e acto di
entierro cual lo tuma lugar, diasabra 7 di september 2024 di
9:00 pa 11:00 am na misa St. Teresita SN, después lo sali pa
Santana católico na San Nicolaas.

Bistuario: E defunto su palabra tabata hombo bin manera
bo ta.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún
familia of conosir.
Famia ta lamenta cu después di entierro no por ricibi bishita
na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd,
I shall not want.
Psalm 23.

With deep sorrow we announce the passing of
our beloved:



Mrs. Violet
Irene Cicilia
Gibbs

*28-10-1932 -
†28-08-2024

Husband: †Blasio Nicolas Cicilia (Chiquito)
Brother in law: Francisco Cicilia (Chico) and fam
Children: Marlene Gibbs (Molly), Usa
Rosita Patricia Simon and fam, Holland
Ricardo Alfonso Gibbs (Carlo), Holland
Roberto Ramon Simon (betto), Holland

Grand children: Cythia Violet Gibbs
Roberto Ramon Simon
Anthony Jelany Simon, Alysette

Bernabela and fam
Great grand children: Djovainsly Bernabela, Holland
Djoraino Bernabela, Holland
Djoraily Bernabela, Holland
Adam Simon, Holland
Kenzo Simon, Holland
Noor Simon, Holland

Brothers: Alberto (Bimbo) Richardson and fam, Aruba
Ettiene Richardson and fam, St. Maarten
†Clement Bernard Gibbs and fam, St. Maarten

Stepbrother: Lambertus Gibbs and fam, Statia
Stepsister: Monica Gibbs and fam, Holland

Nephews and Nieces: Tyron Richardson an fam, Holland
Jomaly Boekhoudt and fam, Holland
Eugene Richardson and fam, Aruba
Ettiene jr Richardson and fam, St.Maarten
Micheilla Richardson and fam, St. Maarten
Collins U. Gibbs, Statia

Roosevelt Gibbs, Statia
Anthony Gibbs St. Maarten
Elvin Gibbs, Statia
Cherry de Ruiter Arrindell, Holland

Great Nephew and Nieces: Steven Arrindell, Statia
Alfred Arrindell and fam, Holland
Roberto Richardson, Statia
Collin R. Gibbs, Statia
Regina Gibbs, Bonaire

Great Great Nieces: Subina Gibbs and fam, Statia
Savanah Gibbs, Statia

Cousins: Ivon Pompier and fam
Orelia Pompier and fam
Olivia Pompier and fam
Jacks Pompier and fam
Candic Pompier and fam
Shirley Pompier and fam

Cloudett Pompier and family

Like family: Brenda Princess Simon
Ann Simon
Johnny Simon
Winston Simon

Malcom and Jullienne and fam
Snoeky and Susanne and fam
Gilbert and Ingrid and fam
Vera and fam
Jerry and fam

Bestfriends: Ana Patholet
Teresa Degraf (Sugar)
Iris Dunlock
Victor Whilfield
Celia Dunlock
Vivian Rivers
†Martina Sunnerville
Metlon and fam Arrindell

Was related to: Gibbs, Cicilia, Simon, Richardson, Whitfield,
Sommerville, Dunlock, degraf, Boekhoudt, Bernabelle, Arrindell.

Viewing will take place at Pray Funeral Home, San Nicolaas Wednesday
4 th of September 2024 from 7pm to 9pm.

The funeral service will be held on Thursday 5 th of September 2024
from 10am till 12pm at Christ Church Methodest Church, Amalia van
Solmsstraat 1, San Nicolaas.
And from there to the cemetery at Sabana Basora.

If we have forgotten to mention anyone, please accept our sincere
apology.

We apologize that after the funeral service we cannot accept any
condolences at home.



Ex-gobernador di banco central di Libanon aresta den investigacion di corrupcion

(AP)—E ex-gobernador controversial di banco central na Libanon a ser aresta ayera despues di ser interroga den varios caso di corrupcion, segun tres oficial hudicial.

Salameh a sirbi un termino di 30 aña como gobernador di banco central cuminsando na 1993. Aunke el a ser celebra ampliamente pa su rol den e recuperacion economico di e pais despues di un guera civil cu a dura 15 aña, Salameh a retira for di su puesto aña pasa bao di un nubia, cu varios pais Europeo investigando cu supuesto crimenan financiero. El a ser culpa pa hopi den Libanon di ta responsable pa e crisis financiero di e pais desde fin di 2019.

Salameh a nenga repetidamente e acusacionnan di corrupcion, malversion y en-



riquecimiento ilegal. E ta insisti cu su rikesa ta bin for di propiedadnan hereda, inversionnan y su trabao anterior como un bankero di inversion na Merrill Lynch.

Salameh a ser interroga ayera pa e top fiscal di e pais, hues Jamal Hajjar, pa mas cu tres

ora, segun e tres oficialnan cu a papia riba condicion di anonimidad pasobra nan no tabata autorisa pa discuti e caso cu e media.

A interroga e ex-gobernador di banco central tocante varios asunto financiero, incluyendo un caso den cual supu-

estamente el a contrata un compania yama Optimum pa manipula declaracionnan financiero y sconde e perdanan financiero enorme di Libanon.

E oficialnan a bisa cu e Forsa di Seguridad Interno a transferi Salameh na un prizon sigura pero no a duna mas detaye. Ta anticipa cu e lo keda den custodia mientras e ta bao interrogacion.

Salameh ta entre e oficialnan culpa pa politicanan cu a resulta den e crisis economico di e pais, cual a diesma e balor di e pond Libanes pa aproximadamente 90 porciento contra e dollar Mericano y a causa un inflacion di tres dígito.

Merca, Reino Uni y Canada a sanciona Salameh y su asociadonan cercano, y Francia a

suministra un orden di aresto internacional contra dje, aunke Libanon no ta extraí ciudadanonan.

Francia, Alemania y Luxembourg tambe ta investigando Salameh y su asociadonan tocante enriquecimiento ilegal y e labamento di 330 miyon dollar. Salameh a critica e investigacionnan Europeo y a bisa cu nan tabata parti di un campaña politico y di media pa haci'e e "scapegoat."

Libanon no a apunta un gobernador nobo pa e banco central, pero un vice gobernador, Wassim Mansouri, a ser nombra como gobernador interino. E pais den crisis tambe no tin presidente pa casi dos aña y ta bao gubernacion pa un gabinete demisionario cu funcion limita.

Intento pa fuga na prizon Congoles a laga 129 hende morto mientras caos a estaya cu tiroteo

(AP)—Un intento pa fuga na e prizon principal di Congo a laga 129 hende morto, incluyendo algun cu a ser tira y otro cu a muri durante estampida na un facilidad sobrapobla, segun autoridadnan a bisa ayera. Activistanan a supone cu e conteo di morto tabata mas halto pero no a duna un cifra.

Un evaluacion provisional a mostra cu 24 encarcelado a ser tira mata pa tironan di "advertencia" pa guardianan mientras nan a purba scapa for di e Makala Central Prison den e capital di Kinshasa dialuna trempan, segun minister di Asunto Interior Congoles Jacquemin Shabani a bisa riba X.

"Ademas tin 59 hende herida cu a ser tuma den cuido pa gobierno, como tambe algun caso di hende muhe cu a ser abusa sexualmente," el a bisa, agregando cu a restaura orden atrobe den e prizon, parti di cual tabata na candela den e intento pa fuga.

E no a elabora riba e incidentenan di abuso sexual. E prizon ta hospeda ambos encarceladonan masculino y femenino.

No ta conoci si tur 129 fatalidad tabata encarceladonan. Tambe no tabata inmediata-



mente claro con e estampida a sosode como cu detayenan di e fuga a keda scars.

Makala, e prizon mas grandi di Congo cu un capacidad pa 1,500 hende, ta hospeda mas cu 12,000 encarcela, mayoria di nan wardando huicio, segun Amnesty International a bisa den su rapport mas reciente riba e pais. E facilidad a registra fuganan den pasado, incluyendo na 2017 ora miembronan di un secta religioso a drenta e prizon y a libera decenas di encarcelado.

Tiroteo dentro di e prizon a cuminsa rond di marduga di adomingo y a dura te dialuna mainta, residentenan local den e area a bisa. Video publica online ta mostra curpanan riba suelo dentro di e prizon, hopi di cual cu heridanan visible. Un otro video ta mus-

tra encarceladonan cargando curpanan cu tabata parce sin bida riba vehiculonan.

No tabatin señal di entrada forsa den e prizon, cual ta situa den e centro di ciudad, cinco kilometer for di e pa-

lacio presidencial. E intento pa fuga a ser planea for di paden pa encarceladonan den un di e seccionnan, manera Mbemba Kabuya, e minister di Husticia suplente, a conta Top Congo FM Radio.

Den e oranan despues di e atake, oficialnan a bishita e prizon mientras autoridadnan a establece un panel pa investiga e incidente. Presidente Congoles Feliz Tshisekedi, ken ta na China riba un bishita oficial, no a duna comentario publico riba e incidente.

Yamando pa un investigacion independiente, gruponan di derecho y e oposicion a acusa e gobierno di usa forsa excesivo y manipulando e conteo

di morto real. Un declaracion mas trempan for di un oficial mayor di gobierno dialuna a bisa cu solamente dos hende a muri.

Martin Fayulu, un lider di oposicion, a compara e conteo di morto na "ehecucionnan di resumen" y a bisa cu e tabata un "crimen inaceptable cu no por keda sin ser castigá."

Makala—entre otro prizon na Congo—ta asina sobrepobla cu encarceladonan sa keda cu hamber te muri, activistanan ta bisa. Cantidad di prizoneronan a ser libera den e ultimo lunanan como parti di esfuersonan pa reduci e cantidad di encarcelado.



Bus ta dal riba studiantenan na China y a mata por lo menos 11 persona

(La Nacion) - Un bus di scol a dal den un multitud pafo di un scol secundario den oost di China diamars ultimo, matando 11 persona, incluyendo cinco estudiante, segun medionan estatal a informa.

Television estatal a indica cu e chauffeur a "perde control" di e bus cu recien a ser adapta pa transporte di studiantenan ora el a acerca e scol den e estado di Tai'an, den provincia di Shangdong, unda studiantenan tabata para den porta di scol pa 7:27 di

mainta.

"Te cu awor, e accidente a causa morto di 11 persona, di cual seis tabata mayornan y cinco estudiante", CCTV a bisa. E medio aki a agrega cu un persona ta keda den condicion "critico" y otro 12 ta "stabil".

Servicionan di emergencia a presenta rapidamente na e sitio di accidente pa asisti e heridonan y realisa e prome investigacionnan riba e accidente. E victimanan a ser hiba pa hospitalnan den cercania, unda ta informa cu un di e heridonan ta den estado



grave.

Imagennan riba medionan

social a mostra adultonan na rudia riba menornan di edad

cu paña cubri na sanger, banda di un bus shinishi.

E chauffeur di e bus a keda deteni pa polis local y e accidente ta "bou di investigacion," manera CCTV a bisa.

E tragedia a shock e comunidad local y autoridnan ta sigui traha pa duna sosten na famianan afecta y garantiza cu nan lo haya husticia.

Varios scol publico na China a cuminsa e aña escolar nobo e siman aki.

China ta registra acciden-tenan fatal frecuentemente riba camindanan debi na regulacionnan debil di trafico.

Putin ta desafia orden di aresto y ta yega Mongolia, un pais caminda e por keda deteni

(Newsweek) - Presidente di Rusia, Vladimir Putin, a yega dialuna ultimo na Mongolia, den su prome biahe pa un pais

miembro di Corte Penal Internacional (CPI), desde e emision di su orden di detencion acusa di crimennan di guerra.

Despues di a baha na e aeropuerto na Ulaanbaatar den oranan di anochi, e capital di Mongolia, segun e imagennan cu television



Ruso a mostra, Putin tabata bahando for di su avion. CPI y autoridnan Ucrainiano a pidi Mongolia pa aresta e presidente, e cual ta obheto di un orden di aresto pa e supuesto "deportacion" di muchanan Ucrainiano for di teritorionan ocupa pa Rusia na Ucraina.

Mescos cu e resto di estadonan cu a acepta e Statuto di Rema riba cua e CPI ta basa, Mongolia "tin e obligacion di coopera" cu e corte ey, vocero di e corte, Fadi el Abdullah, a declara. Ministerio di Asuntonan Exterior di Ucraina tambe a urgí autoridnan Mongol pa "transferi Putin pa Corte Penal Internacional na Den Haag."

Varios NGO a uni na e peticion aki. E pais "tin cu stop" Putin, kende "ta huy di husticia," a insisti

cu e director ehecutivo di Amnistia Internacional na Mongolia, Altantuya Batdorj. Pa Maria Elena Vignoli, di e organizacion Human Rights Watch a señala cu "ricibi e presidente Ruso lo ta un ofensa na e numero de victimanan di e crimen di forsanan Ruso" na Ucraina.

Contrario na esaki, na su yegada na Mongolia, Putin a ser ricibi cu fiesta y un tapijt cora. Ayera Putin a ser ricibi pa su homologo Ukhnaagiin Khurelsukh den e plasa impotente di Genghis Khan, den un ceremonia luhoso cu participacion di tur dos delegacion.

Ebishita di Putin na Mongolia ta parti di e conmemoracion di e di 85 aniversario di un victoria decisivo contra Hapon Imperial na man di forsanan Ruso y Mongol.

Prensa a canta bingo hunto cu Aruba Bank Celebracion di Dia di Prensa cu dushi ambiente



En conexion cu dia di Prensa Aruba Bank a organisa un tremendo Music Bingo na Santos Coffee and Soul.

E evento su meta ta pa celebra hunto cu miembronan di prensa, bisa danki y refleha riba e importancia di e rol cu cada un miembro tin den nos comunidad.

Team di maneho y representantenan di mercadeo di Aruba Bank a haya e oportunidad pa conecta cu miembronan di prensa

den un seno ameno y disfruta di un ambiente festivo cu a sigura un experiencia memorabel pa tur presente.

E ganadornan di e anochi a keda den persona di Seever Krozendijk, Hilario Doncker y Andrew Vrolijk.

Aruba Bank ta orguyoso di por a organisa otro evento pa celebra Dia di Prensa. Nos kier a yama danki na tur esnan presente cu a haci e evento aki uno exitoso.